

Thivier le 24 avril 1942

Mes chers parents

Je pense que vous êtes en bonne santé je puis en dire autant de moi. Mes chers parents, excusez d'avoir écrit si mal, il faisait toujours beau temps et nous jouons toujours.... J'ai écrit vite, pour profiter.

Ne vous fâchez pas chers parents quand je reviendrai je travaillerai chaque jour sérieusement.

Quand est fixé le départ de Ginette? Hier nous avons moi et David coupé des tickets, tickets, tickets. Nous venons de finir un appareil de cinéma qui marche comme un vrai : aujourd'hui Tante Milly a assisté à un essai, elle a dit que c'était très joli. Notre belle fusée s'est démolie en arrivant sur la planète Mars.

Je suis content de vous revoir tous. Alors je vous embrasse bien fort.

Votre fils Claude

P.S. bonjours à oncle Ernest, grand maman Sara et oncle Raymond.

P.S. baisers spécial pour Rutele Nicolele et Ginette.

24 avril 1942

[Sur l'enveloppe :] Pour papa (avec dessin d'un pot de fleurs)

Mon cher papa

J'ai l'occasion de t'écrire une lettre à l'honneur de ton anniversaire. Alors je te souhaite une bonne et heureuse année et que tu vives longtemps.

J'espère aussi que dans cette année on retournera à Strasbourg et que tu continues tes affaires comme tu les a fait avant la guerre.

Par la présente lettre je te promets que je ne ferais plus ce que j'ai fait t'a chagriné tant et je veux m'efforcer pour mieux travailler à l'école, je te ferai voir que des plaisirs. Je t'embrasse sincèrement mon cher papa.

Ton fils Claude

[Case du haut]

Mon cher Mänele !

Comme je vois ton amie Marthe t'a écrit le plus intéressant. Mais comme tu m'as écrit une si belle lettre d'anniversaire, il faut que je te dise qu'elle m'a fait vraiment grand plaisir et ça mérite que je te donne un baiser spécial de remerciement. Tu sais mon cher Claudele que quand tu as fait un travail exact et utilisable je n'ai jamais manqué de le reconnaître continue sur ce chemin et fin de compte tu t'es fait le plus grand service.

Je te prie de jamais nous attrister par n'importe quelle action d'imprudence.

Bons baisers de Grand-mère Flore et de Grand-mère Serette.

[Case du bas]

Et action mal réfléchie. Je te parle encore un mot à ta conscience ce qui concerne § nager, baigner, sauter, monter les montagnes prends bien garde et fais bien attention, ne fais pas si tu es en chaleur et ne fais rien comme ça sans la permission de tes chefs et sous la stricte surveillance.

Si tu as besoin de quelque chose quoi qu'il en soit demande nous le tranquillement si c'est dans notre pouvoir nous te rempliront tes désirs. Je te prie encore de ne pas avoir de secrets en nous quoi qu'il en soit dis nous le. Dans l'avenir tu dois seulement signer avec ton prénom à ton âge ça suffit complètement. Je t'embrasse bien fort de bon coeur comme si j'étais ton père.

Ton grand ami.

Avoir tes galoches avec le bon d'achats?

Chez nous D.m. tout le monde se porte bien. Ton grand ami se porte beaucoup mieux ce qui te fais sûrement grand plaisir c'est qu'il sort de nouveau tous les jours, l'air est bien pur en ce moment chez nous et le temps est très beau. Nous espérons tous que tu pourras bientôt te promener avec lui dans notre ville.

Quelle joie ! pour nous tous quand nous avons de nouveau notre petit chéri Mänele avec nous je comte les jours. Je ne sais pas beaucoup de neuf. Pour le moment. Tes soeurs se portent très bien D.m. ch. Nicole a bien grandi et ch. Huguette est devenue une grande demoiselle, elles se réjouissent énormément pour revoir leur grand frère on ne t'oublie pas dans les prières.

Combien de temps restes-tu à la colonie? Alors mon cher sois bien sage et obéis à tes chefs, sois prudent et réfléchis avant que tu fasses quoi que soit. La prochaine fois je t'écrirai plus en attendant de très bonne nouvelles je t'embrasse bien bien fort sur les deux joues.

Marthe

Ce matin nous avons reçu des nouvelles de notre prisonnier, il a un moral épatant. À notre grande surprise il écrit qu'il a reçu 2 colis et 2 lettres de la tante Ernestine qui se porte aussi très bien. Elle croit fermement pouvoir bientôt revenir chez leur mère. Bons baisers des chères gd.mères et de tes ch. soeurs.

(ci-joint photo de Huguette et de Nicole).

Mon cher petit frère

Je m'ennuie beaucoup après toi et puis toi tu t'amuses bien là-bas aux grandes vacances et puis as-tu bon appétit toujours as-tu aussi tellement chaud j'ai beaucoup de petites amies au couvent et nous jouons toujours au beau jardin.

Je t'embrasse de coeur ta petite soeur qui ne t'oublie jamais.

Nicole

17 août 1943

Mon cher petit Claudy !

Je suis un peu étonné que je ne reçois pas plus de lettres de toi, je donne un peu la cause à tes vacances ; bien que ça me fait bien plaisir, que tu passes des vacances très agréablement mais il ne faut quand même pas oublier d'écrire au moins 1 fois par semaine. Comme je te rappelle mon cher petit homme encore une fois tous les conseils que ch. Marthe et moi t'ont si souvent écrit et en espérant d'avoir le bon espoir que nous serons s.pl. à Dieu tous de nouveau bientôt réunis et dans l'attente de recevoir bientôt de tes bonnes nouvelles. Je t'embrasse bien de tout mon coeur ton grand ami Robert.

11 avril 1944

Mes chers tous,

Je pense que vous êtes en bonne santé Je peux en dire autant de moi. Je vous remercie encore une du paquet car il me sert beaucoup. A l'école cela va mieux. En mathématique j'ai eu 12 et en histoire 16. C'est les seules notes.

Le film que j'ai vu ici, dimanche dernier n'était pas mal, mais c'est pas mon genre, j'aime mieux les films policiers ou des films de bataille. Cette semaine c'est la semaine des examens. Aujourd'hui jeudi il y a les bourses, un camarade de ma classe le passe et demain le certificat d'étude primaire. Il a deux de mes autres camarades en internat qui vont le matin à l'école primaire et qui à midi partent à 1h et reviennent à 4h ces 2 camarades font aussi le certificat. C'est aussi les deux camarades de scout. Est-ce-que vous pouvez m'envoyer une caissette de long 35 cm sur haut 23 cm sur long 25 cm à peu près, que ça soit une caissette convenable pour mettre le ravitaillement et cirage. Si vous ne pouvez me l'envoyer, laissez-le. Si vous pouvez faites qu'il y a un couvercle qui se ferme à clef ou à cadenas.

Croquis de la caissette pour mettre le ravitaillement et le cirage.

J'attends avec impatience une seconde lettre et mes affaires. Comment vont mes chères soeurs, sont-elles en bonne santé? Et les grands-mères pourquoi n'écrivent-elles pas? Bientôt c'est la fête des mères et... je voudrais bien assister à cette fête et ce jour là je vous dis que je ne serais pas heureux. En attendant de vos nouvelles je vous embrasse tendrement votre ami qui vous aime bien et vous est fidèle et dévoué.

Votre ami Claude.

Lundi 17 avril 1944

Mes bien chers amis,

Je pense que vous êtes tous en bonne santé. Chez moi je peux en dire autant. Nous avons fait un bon voyage la nuit j'ai dormi et le jour je regardai par la fenêtre ouverte. Le mangé que tu nous a donné était très bon surtout le gâteau rond. Le train était rempli, dans un compartiment il y avait 10 personnes dans un compartiment. En passant par St Etienne, j'ai vu un train qui a déraillé.

En arrivant nous sommes allés au domicile de Koala où nous avons mangé les restes du gâteau rond, le fromage et les 4 oeufs qui nous restaient. Cette nuit j'ai dormi dans un externat tenu par des frères car Koala n'avait pas assez de place dans sa chambre. Cheftaine Koala s'est arrangée pour me mettre directement dans un collègue. Aujourd'hui nous avons roulé dans un petit train ou « tacot ». C'était très amusant car on peu observer la campagne assez longtemps. J'ai aperçu aussi sur un lac 5 hydravions qui flottaient, une usine de fil de fer et bien d'autres belles choses.

Maintenant je suis arrivé dans un pays entouré de hautes montagnes et, sur chacune des montagnes il y a un château ou en ruine ou un château du temps des « Louis ».

Je suis arrivé à la pension avec les 2 jeunes filles : P. Koala et aussi une camarade de Koala. Là il y avait toute une famille et le chef de cette famille c'est directeur il était aussi au fond d'une table normale. Il m'a dit prends les tickets etc.... Alors je rentre dans la salle à manger où ils commençaient juste à manger. On avait une soupe de légumes avec du pain un peu de légumes et 2 morceaux de sucre.

Ensuite on il fallait que tous fassent la corvée d'épluchure on épluchait les légumes qu'on devait manger le lendemain ; alors on avait une 1/2 heure de récréation, une heure d'étude c'est-à-dire jusqu'à 9h. Alors on monte, on se lave et se couche. (suite à la 2ème lettre). J'espère bientôt vous revoir mais alors en paix et pour rester toujours ensemble. Un bonjour à Huguette et à Nicole donne moi des nouvelles d'elles. Comment va Grand-mère a-t-elle As-t-elle encore mal au coeur? Je pense que Oncle Meyer qui est prisonnier est encore en bonne santé. Ecrivez-lui un bonjour de moi. Je vous embrasse tous bien fort en vous envoyant un wagon de baisers.

Claude

P.S. écrivez-moi bien vite.

Mon cher petit Claude

Je m'ennuie beaucoup après toi tous les jours.

T'amuses tu bien avec les autres garçons. Sont-ils gentils?

Es-tu toujours encore scout?

Mon cher petit Claude est ce que tu as encore le cafard?

Travailles tu bien à l'école? N'as tu jamais de zéro?

Si tu as des zéros je ne suis pas contente de toi.

Dimanche dernier on était à la messe à la cathédrale.

Monseigneur a prêché une heure, c'était la procession et c'était très cérémonial. Le soir on est retourné.

Je t'embrasse bien bien fort et à bientôt,

Nicole

[Illustrations de fleurs en couleurs]

Mes bien chères soeurs.

La lettre m'a fait bien plaisir ; surtout de savoir que vous êtes en bonne santé et que vous vous plaisez bien. Je suis heureux ici, car nous nous amusons pas tout le temps.

Le matin, nous nous levons à 6h. Les jours d'école à 7h les jours de congé. Nous nous peignons et nous nous rendons en récréation pendant 1/4 d'heure après l'étude, à 1 heure nous mangeons une tasse de café avec du pain et après le diner nous cirons et nous mettons nos souliers. Nous nettoions la maison et à 8h nous allons en classe jusqu'à 11h1/2 à cette heure nous dinons. Après la récréation qui dure 1h 1/2 nous rentrons à nouveau en classe jusqu'à 4h 1/2. 5h nous avons étude jusqu'à 7h heure du diner du soir. Après le manger, nous avons encore étude jusqu'à 9h 1/2. A ce moment là nous prenons nos pantoufles et nous montons, après s'être lavé complètement nous nous couchons. À 10h tout dort. J'ai beaucoup de cafard ici mais depuis que j'ai votre lettre je l'ai beaucoup moins.

Nous mangeons très bien pour le savoir tu n'as qu'à lire la lettre que j'ai écrit à maman il y a 1 semaine. Je suis ici en 6ème du cours complémentaire la même chose qu'à Thivier mais c'est plus difficile ici. Et toi Nicole comment vas-tu? Tu sais, souvent je pense à toi et je me représente ta figure. J'espère que les soustractions seront bientôt sues. Les soupes ici sont passées et très bien passées et elles sont excellentes. Mes chères soeurs donnez moi plus détail que ça sur ta pension? Je vous t'embrasse bien bien fort votre frère qui vous oubliera jamais.

Claude

[Illustrations de fleurs en couleurs] : Menus : Diner : Foi de vache avec sauce, Purée de pomme de terre, Confiture de fraise. Déjeuner: Potage soupe semoule, Haricot avec sauce, Fromage blanc.

[Illustrations de fleurs en couleurs]

Mes chers tous,

Je pense que vous êtes tous en bonne santé.

Je peux en dire autant de moi.

J'ai reçu avec grand plaisir votre colis merveilleusement bien garni.

Tout m'a fait bien plaisir. Mais dans le paquet. Il y avait un désastre, le chocolat en poudre, répandait tout son odeur sur toutes les parties du colis. Mais tant mieux, tout sent après ça. Je n'ai pas trouvé vos photos dans ce paquet.

Ce matin je suis allé à la messe de 8 heures ; c'était triste. Notre maitresse d'histoire géographie anglais et musique est malade en ce moment nous avons souvent étude.

Je n'ai le droit de vous écrire que le jeudi et le dimanche. Autrement il n'y a rien.

La boîte en fer les noix le chocolat me sert très beaucoup pour manger avec mon pain à 4 heures.

Comment vont mes chères soeurs, dites leur de me réécrire.

Monsieur Robert se plait-il bien où il est?

Je plains vraiment, Gilbert et Freddy.

Donnez moi des renseignements sur sa famille.

Cet après-midi il fait un peu mauvais nous allons au cinéma.

Ici il y a 2 cinémas. Je vais voir mon père et mon papa.

Je vous embrasse 1000 fois votre ami le plus dévoué.

Claude Levice

P.S. je voudrais un couteau de table s.v.p.

P.S. l'assortiment de cirage est très beau.

P.S. et bientôt vous revoir

P.S. n'oubliez pas les photos promises.

Le 5 mai 1944

Mes chers,

Je pense que vous êtes en bonne santé. Moi je le suis de même. Votre lettre m'a fait bien plaisir surtout de savoir que vous vivez encore. La lettre de Huguette et de Nicole m'a aussi bien plu. J'ai été très malheureux jusqu'à hier car j'avais de grands soucis sur vous et maintenant que je sais que vous vivez encore tous je suis un peu plus heureux. Comment se fait-il que Grand-mère n'a pas écrit ...?

Je mange bien ici, c'est à dire que le manger est très bon et juste suffisant. Mais c'est surtout le pain qui me manque. Si tu veux, envoyez moi un peu de pain. Le linge c'est une lingère qui le lave. Chaque semaine je change de vêtement mais ma veste bleue est complètement déchirée ses poches sont déchirées. Les boutons sont décousus et le bas du pull over est aussi déchiré. Donc je n'ai plus rien à mettre à part ma veste verte. Pour les culottes j'en ai assez. Chers tous est-ce que tu pourras m'envoyer encore 2 draps de lits un peu plus grand si possible. Mais si tu n'en as pas ça ne fait rien. Si par hasard tu trouves un foulard bleu et blanc le mien dans des caisses envoie le moi pour que j'ai une tenue ici. Mes camarades ont le même. Si tu peux avoir un cahier à dessins à grand format et quelques cahiers, un compas et de l'encre rouge et bleue. Envoie le aussi. Ici je ne peux pas sortir. Si tu trouve l'encre de chine à Huguette tu peux l'ajouter. Depuis que je suis ici nous nous levons tous à 6 heures et le dimanche à 8 heures et nous dormons à 10 heures. Donc tu vois comme je suis fatigué. Dans la dernière lettre je vous ai écrit que je partais au camp. Samedi soir, car nous avons vacances lundi. Donc à 7h nous voilà au château de St Junien. Déjà il y avait des éclaireurs (aveugles) avec notre chef Bélier (pas aveugle) qui soupaient autour d'un feu de camp. Dans une clairière 2 tentes étaient plantées que nous avait prêtée le château. Toute la soirée jusqu'à 12 1/2 nous chantons avec un harmonica qu'un aveugle avait apporté. Et à la fin un éclaireur aveugle a fait sa promesse. Ce qui m'étonnait de ces aveugles, c'est qu'il pouvait se diriger tout seul en tapant en écoutant etc. Nous nous couchons à 12 dans une grande tente, et le chef et l'éclaireur qui a fait sa promesse dans l'autre. Il a fallu faire son lit dans l'obscurité et on s'endormait habillé. L'autre matin à 6 heures le chef siffle et nous levons nous prenons nos affaires de toilette dans la main et, conduit

par Bélier, nous faisons de l'éducation physique. Arrivés à une fontaine froide on se mit toutes nu et on se lave avec de l'eau froide : qu'est-ce-que j'ai eu chaud? Ensuite nous marchons dans la clairière où nous préparons de l'eau chaude. Bélier met un paquet complet de ... dedans et avec du pain et beaucoup de confiture nous goutons. Ensuite 2 éclaireurs préparent le diner pour midi et les autres se promènent. Et 1h coup de sifflet nous asseyons sur l'herbe et le festin commence. Nous avons : Pas de soupe mais Pâtes (rabe 2 fois), Viande en conserve, Haricot au beurre, Fromage de lait entier, Confiture une cuillère à soupe.

C'était très bon, on était rassasié. Après le diner nous plions les tentes nous visitons le château. Après la visite, nous rangeons nos couvertures dans les sacs à dos et on part. Nous accompagnons les aveugles jusqu'au train qui part dans l'école des aveugles.

Alors nous dinions ce soir-là chez notre chef. Nous avons là : Un bifteck, Pomme de terre en robe de chambre, Salade verte Paté, Fromage.

Le soir vers 9h nous rentrons au cour. C'était une journée très belle, mais malheureusement elle était courte. Ici au cours nous mangeons très bien exemple hier après-midi : Carottes avec une tranche de viande, Haricots crus (2 fois), Une cuillère à soupe de confiture de fraises.

A l'école je me plais beaucoup. Les professeurs sont assez bons mais en certaines matières je ne suis pas sûr, exemple Mathématiques, chant...

Mes chers amis, je vous quitte en vous embrassant mille fois et en vous donnant un baiser chaque jour que je ne vous vois pas.

Votre ami le plus dévoué.

Claude

Chères Grand-mères : Je pense que vous êtes en bonne santé comme moi. Ici le diner c'est pas tellement bon que les tiens mais les soupes sont passées. Je vous embrasse bien fort, votre ami dévoué Claude.

P.S. n'oubliez pas de m'envoyer un couteau de table  
Mon cher Seidenhaas, **A bientôt** (en gras dans la lettre)

Mon cher petit Claude.

Je t'espère en bonne santé et que tu es bien casé jusqu'à ~~le moment s'approche~~ et que nous pouvons nous revoir tous avec Dieu bientôt en bonne santé.

Je crois ~~que ça ne dure plus si longtemps~~ que le moment approche toujours plus pour pouvoir s'embrasser en réalité.

Encore un peu de patience et avec Rien nous sommes de nouveau ensemble pour toujours.

Entre le temps sois embrassé fortement de bon coeur comme si j'étais ton père.

26 avril 1944

Mon cher petit Claudy,

Ta lettre nous a fait grand plaisir surtout que tu te portes bien et que tu passes bien ton temps. Huguette et Nicole se portent bien. Nicole va à l'école et travaille bien sauf le calcul qui laisse encore beaucoup à désirer. Je les vois de temps à autre et nous parlons toujours de toi, prends courage mon petit Claude et avec patience tu verras le temps passera bien vite et on pourra alors tous se revoir de nouveau. La

semaine

prochaine je t'enverrai un petit colis avec quelques friandises du cirage avec brosse et les photos que je t'avais promis, je crois que le petit colis te fera bien plaisir. Cette semaine on avait beaucoup de travail, Monsieur Robert a déménagé alors je lui ai aidé, j'étais contente que c'était fini, nous sommes tous enchanté. Le petit Yves vient souvent chez nous avec ses parents ce qui nous fait bien plaisir, il se réjouit pour te rejoindre. Mon cher petit Claude, écris moi ce qu'il te faut et ce qu'il te manque. Manges-tu bien et suffisant? Écris moi tout et donne moi sans faute tous les détails car ça m'intéresse beaucoup beaucoup et surtout donne toi de la peine à mieux écrire, on ne pouvait à peine lire ton gribouillage, prends le temps pour écrire bien et sans faute. Ci-joint une lettre de Huguette et de Nicole, elles attendent une lettre de toi. Ton cousin rouge était chez nous quelques jours avec son père ils sont de nouveau rentrés, un de ces jours il rentre dans un collège, il dit qu'il se réjouit pour partir. Ta cousine Ginette a dû aller à la campagne ce qui lui fait beaucoup de bien, sa maman est à la clinique, elle a les pieds enflés. Gilbert et Freddy ont dû faire un long voyage, les pauvres. Bernard demande souvent après toi, il est classé le 2ème sur 25 élèves, quel bon élève !

Et toi mon cher travailles-tu bien à l'école? Donne toi de la peine et profite que tu deviens un homme instruit et capable. Alors mon cher petit j'attends bien vite de tes bonnes nouvelles avec tous les détails et prends courage et patience je t'embrasse bien fort,

Ta grande amie Marthe

Écris moi ce qu'il te manque et ce que tu as besoin.

Cher Claudy ! ta grande amie t'a tout écrit, il me reste alors pour te souhaiter bon courage et endurance prends toujours l'exemple de nous et dans ce sens tu nous feras honneur. Je t'embrasse bien fort toujours, ton ami. Robert

Mes chers amis,

Je suis très malheureux de n'avoir pas signe de vie de vous.  
Je suis en bonne santé je pense que vous l'êtes aussi.

Aujourd'hui je vais te dire quelques diners d'après-midi. Avant-hier, mardi, nous avons : un morceau de coeur de vache qui nageait dans une sauce en compagnie d'un morceau de pain grillé. Ensuite nous avons gratin au poireau, quelque chose d'excellent pour les autres, et non pour moi. Pour dessert une cuillère à soupe de confiture.  
Le soir. Une soupe de maïs 2ème purée qui sentait le lait, que j'aime bien et comme dessert un morceau de fromage blanc. Hier nous avons : des carottes avec sauce, j'ai mangé la part de 2 autres camarades, 2ème de la purée. Dessert un morceau de fromage blanc.  
Hier soir : la même soupe que la veille, une salade de pommes de terre et le dessert de la confiture.

A l'école ça va, à part que je ne peux pas suivre en anglais et en mathématiques. ~~Le reste va à part~~

Comment vont mes chères soeurs? Sont-ils en bonne santé? Dites donnez-moi des nouvelles d'eux. Et comment va Grand-mère Sara? A-t-elle toujours mal au coeur. J'espère bientôt vous revoir. mais Quand la guerre sera finie et nous vivons tous; je pense qu'on se reverra bientôt. Donc en attendant de vos nouvelles, je vous embrasse bien, bien fort.

Claude

P.S. donnez-moi de vos nouvelles le plus tôt possible.

Et envoyez-moi des friandises.

P.S. je n'écris pas bien car j'ai des devoirs.

Mon cher Grand Ami,

Je m'excuse infiniment du retard de la lettre pour Monsieur Robert, car j'avais tellement le cafard que je n'ai plus pensé à ton anniversaire. En regardant dans un calendrier je vois 27 Avril ! Alors comme un éclair de génie, je me rappelle que c'était ton anniversaire. Et, depuis ce jour, je me reproche cet oubli.

Donc je te souhaite un bon anniversaire que tu vives longtemps que ton prochain anniversaire se passe en paix, et, que moi, je pourrais y assister que je tu resteras encore des centaines d'années auprès de ta famille.

Je pense que bientôt tu pourras revoyager en Alsace, avec moi, pour vendre tes marchandises.

Je te remercie de tout ce que tu as déjà fait pour moi, mais bientôt je me revengerai en travaillant pour vous.

Alors je t'embrasse bien bien fort dans l'espoir de te revoir bientôt et en bonne vie. Ton ami le plus dévoué.

Claude Levice

Bulle du dessin : au revoir tous je m'en vais gagner de l'argent pour mes parents qui m'ont fait tant de bien. Sur la valise dessinée : échantillons de tissu.

Chers Monsieur et Madame Bonnet.

Votre lettre nous a fait bien plaisir surtout sachant que vous et votre petit Jean Claude se portent bien. Chez nous tout le monde est en bonne santé. Mes fillettes sont de nouveau avec nous mais notre Claude ne peut pas encore rentrer vu que la correspondance de chemin de fer ne fonctionne pas encore.

J'espère que vous avez reçu entre le temps le paquet avec les cigarettes et le chocolat pour petit Jean-Claude. J'ai pu toucher les 2 dégâts d'août et encore avec peine mais les 2 régates de juillet il me l'a pas donné avec toutes mes forces. La première dégât de septembre j'ai aussi pu joindre xxx...

Le Monsieur me disait que c'est périmé et qu'il faut le réclamer à la manufacture de tabac. x ~~Je vous donnerai votre carte de tabac à la prochaine occasion.~~ Les deux autres paquets encore joints sont de mon époux. xx

~~Revenez vous bientôt à Limoges ? Est-ce qu'il y aura peut-être moyen que vous apportiez le paquet que j'avais oublié chez vous lors de notre visite chez la Gd.mère ?~~

~~xx votre carte de tabac vous voulez que je vous envoie la carte de tabac ou faudrait-il la conserver jusqu'à nouvel ordre ?~~

Le 3 Mai 1944

Mon bien cher petit Claude,

Tes petites lettres me font grand plaisir surtout que je remarque que tu commences à t'habituer à la vie collégienne. Naturellement mon cher petit ça donne de la peine mais je vois que j'ai un garçon courageux et plein d'endurance.

As-tu reçu mon petit colis de friandises ? Tu sais que ces choses sont bien rares, il faut le ménager et faire de petites parts. Ecris-moi ce qu'il te faut encore et ce que tu aimerais bien avoir, je t'enverrai au prochain petit colis.

As-tu reçu la lettre de Huguette et de Nicole, j'avais oublié de l'ajouter à ma lettre elles attendent ta réponse. Ta lettre leur a fait beaucoup de chagrin vu que tu avais tant le cafard ; j'espère que tu as guéri de cette maladie.

Tes petits camarades demandent tous après toi. Plusieurs de tes amis sont aussi partis en campagne. Le lycée est fermé depuis quelques jours, les élèves travaillent chez soi.

Monsieur Robert, ton bon ami a changé de domicile, il va bien mieux là-bas, il est seul dans une petite maison que tu as déjà vue quand tu t'es promené avec lui.

Tu m'écris que tu ne peux pas suivre en anglais et en mathématiques. Si les leçons particulières ne sont pas trop chères, tu pourras prendre quelques unes pour apprendre l'algèbre, pour que tu puisses suivre dans l'autre classe. Ecris-nous d'abord le prix des leçons particulières.

Grand-mère souffre toujours du coeur mais ça va bien mieux D.m. elle t'envoie bien des baisers et bon courage. La grand-mère Flore de Huguette est aussi ici, elle se plaît très bien et t'envoie aussi ses meilleurs baisers.

Je crois que Koala viendra un de ces jours nous voir, je me réjouis pour avoir directement de tes nouvelles.

Ci-joint je t'envoie une photo de ton ami. La prochaine fois je t'enverrai une de moi. Pour te faire plaisir je veux voir si je trouve encore une photo de nous tous je te l'enverrai alors.

Les menus que tu m'as écrits sont vraiment bien choisis, efforces toi et manges comme ça vient, tout descend à l'estomac et te donne de la force, à ton âge il faut manger sans cela on ne peut pas travailler. J'espère que quand je te reverrai tu n'auras pas trop maigri, je crois que ça ne durera plus longtemps qu'on se reverra  
tous réunis s'il plait à D.

Maintenant mon cher petit Claude j'espère de recevoir bientôt de tes bonnes nouvelles mais sans cafard, mais toujours la vérité comme c'est. En t'embrassant bien de coeur,

ton amie Marthe.

Mon cher Männele !

Ta grande amie t'a donné toutes les nouvelles je me joins pour te dire encore que tu dois bien profiter dans tous les sens car c'est la fondation pour ton avenir.

Manges bien sois prudent pour tout accident et incident qui peuvent se produire et sois embrassé de bon coeur,

de ton ami Robert.

Limoges 3 mai 1944

Ma bonne maman

Enfin aujourd'hui je peux réaliser mon désir de remercier de toutes les bonnes choses, les bons soins les vaillants sacrifices que tu m'as accordés.

Pour te rendre et compenser de tout ce que tu m'as fait, cela est impossible mais je ferais absolument tout ce que je peux en obéissant, en consolant, en remontant votre prestige. Et surtout en gagnant, plus tard, de l'argent pour vous.

Je te souhaite une bonne, longue, heureuse vie où tous tes désirs se réaliseront et où toutes les maladies seront absentes.

Je t'embrasse de bon coeur ton fils digne de toi, qui t'aime beaucoup. Claude

(dans la bulle et le dessin : c'est à trois bébés semblables à celui-ci à qui tu as tellement donné de soins).

Le 4 mai 44

Mes chers

Je pense que vous êtes en bonne santé. Moi je suis de même. Votre lettre m'a fait bien plaisir juste de savoir que vous vivez encore. La lettre de Huguette et de Nicole m'a aussi bien plu. J'ai été très malheureux jusqu'à hier car j'avais de grands soucis sur vous et maintenant que je sais que vous vivez encore tous je suis un peu plus heureux. Comment se fait-il que Grand-mère n'a pas écrit avec ?

Je mange bien ici, c'est-à-dire que le manger est très bon et juste suffisant. Mais c'est surtout le pain qui me manque.

Si tu veux m'envoyer un peu de pain.

9 Mai 1944

Mon bien cher petit Claudele,

Tes lettres me font toujours grand plaisir surtout que j'ai vu que tu es en bonne santé D. m(erci) chez nous je peux dire le même de nous tous D. m(erci).

As-tu reçu le dernier petit colis ? Il t'a bien rendu service ?

J'ai donné un petit paquet à Mlle Yvette pour te le remettre.

J'ai joint ton couteau de poche, ton foulard de scout, ton pull-over bleu que Grand-mère (...) que je t'ai fait faire d'un veston d'Ernest, qui est très bien réussi, met le dans ta valise et prends la seulement au grand besoin. Je veux voir si je peux te trouver un blouson ou un veston mis je crois que pendant l'été tu n'en portes pas quand même beaucoup, mets donc tes pull over couleur ou sans manches.

Tu me demandes de l'encre, mon cher petit on ne peut pas envoyer des flacons d'encre, le risque est beaucoup trop grand si ça se casse, achète le là-bas, débrouilles toi. Pour le pain c'est la même chose.

Je t'envoie ci-joint des tickets de pain alors tu pourras te le soigner là-bas, les cahiers et le cahier de dessin, je te les enverrai dans le prochain colis. Tu m'écriras ce que tu as encore besoin. Alors mon cher petit, tu n'as plus tellement le cafard ? Prends bien courage et aies patience, travailles bien et tu verras le temps passe vite et tu n'as pas le temps pour réfléchir. Ch.

Huguette et Nicole s'ennuient aussi beaucoup après toi, nous parlons toujours de notre Claude. Ça ne durera plus longtemps et nous serons (...) Gilbert et Astride sont allés en vacances chez la tante Georgette, ils n'ont pas encore écrit. Maintenant mon ch.petit Männele garde toi bien, mange bien, sois bien sage, obéis bien à tes chefs et sois bien fortement embrassé

ton amie Marthe

De ta Grand-mère S  
Bonjour mon cher Claudele,

Je suis bien heureuse te savoir en parfaite santé et me réjouis toujours de lire tes bonnes lettres. A bientôt de tes bonnes nouvelles. Je t'embrasse de bon coeur, Ta Grand-mère Flore

Cher Männele !

Tes dernières lettres m'ont fait grand plaisir elles m'auraient encore fait encore beaucoup plus de plaisir si ton orthographe et l'ordre et surtout (...) l'écriture que tu sais que j'y tiens tellement serait été faite avec plus d'attention. J'espère que dans l'avenir tu mettras plus de soins à ta correspondance. Je te conseille aussi de t'habituer à manger tout comme ça vient car c'est le moment vu que tu grandis et là il faut être rassasié. Bon courage et peut-être nous nous reverrons bientôt.

14 mai 44

Mes chers tous,

J'ai reçu avec grand plaisir la lettre du 3 Mai avec la photo qui m'a fait bien reconnaître Monsieur Robert. Je suis en très bonne santé et je pense que vous l'êtes aussi.

De mon côté il me reste encore la moitié du contenu de la boîte en fer, sauf le cacao, le chocolat et les bonbons. Je fais de ces portions des rations très petites.

Je n'ai eu de Huguette et de Nicole qu'une lettre. C'était celle qui était jointe à la votre du 26 avril. Dans une lettre précédente que vous n'avez sans doute pas encore eue, j'ai écrit à Huguette et à Nicole. Dites-moile nombre de lettres que vous avez eues ? Écrivez-moi souvent au moins 2 fois par semaine, ça m'enlève le cafard. Bernard est-il encore chez lui, et Jules comment va-t-il dites-lui de m'écrire une petite lettre? Je lui écrirai ensuite. Je suis bien content que M. Robert soit là-bas car le jardin de cette maison est très bien placé.

A l'école ça va mieux. En calcul je ne fais pas d'algèbre mais on fait le remplacement des nombres par des A.B. ça va bien mieux en Anglais. Notre maitresse manque depuis 1 semaine et je crois pour bien longtemps donc pas d'Anglais. Maintenant à la prochaine occasion je demanderai le maître de mathématique le prix d'une leçon.

La photo m'a fait extrêmement plaisir, mais j'attends les autres. Ici je lis beaucoup et il y a une bibliothèque. J'ai déjà lu « David Copperfield », l'habitation du désert ; et je suis en train de lire « Maître du Monde par Jules Verne ». Aujourd'hui il n'y a pas fête de Jeanne d'Arc car le maître principal a fait un de ces longs voyage très désagréable.

Savez-vous où je suis ? Koala vous l'a-t-elle dit ?

Je suis très content que monsieur Robert écrit avec (à) la lettre, et la moral qu'il me fait ne sera pas perdue. Donnez-lui un énorme baiser sur les deux joues de ma part en attendant de le revoir.

Je plains bien Grand-mère mais je pense qu'elle retrouvera sa bonne

santé. Alors en attendant de vos nouvelles qui ne devraient pas tarder je vous embrasse bien bien fort votre ami le plus dévoué.

Claude.

P.S. si vous ne trouvez pas de papier à dessin, il y en a dans le carton chez Huguette.

P.S. un bonjour à Nicole et à Huguette à la prochaine lettre je leur écrirais.

P.S. un jour de moi aux Grand-mère dites leur qu'ils doivent m'écrire.

17 mai 44

Mon cher petit Claudele,

Tes dernières lettres m'ont fait énormément de plaisir surtout que j'ai constaté que tu es en bonne santé D.m. et que tu commences à t'y plaire là-bas. La lettre que tu as écrite à ton grand ami était très très bien rédigée et bien dessinée, mes félicitations vraiment on voit que tu t'es donné beaucoup de peine aussi tu as fait grand plaisir à ton ami surtout qu'il voit qu'il peut compter sur son petit ami qui est déjà un homme plein de courage, d'espoir et de durance.

Il y a sûrement une lettre qui s'est égarée en route car tu m'écris que je dois t'envoyer les ustensiles d'école mais je ne sais pas du tout ce que tu désires ; pour ta caissette je veux voir si je la trouve toute faite sinon je te la ferai faire et te l'enverrai aussitôt naturellement je la remplirai, écris moi ce que tu aimerai encore avoir. As-tu reçu le paquet par ta cheftaine ? Elle t'a sûrement donné de nos nouvelles directement.

Tes ch. soeurs se portent bien D. m(erci). elles t'écriront la prochaine fois, ça fait un bon moment que je ne les ai pas vues, ch. Nicole était un peu refroidie mais ça va de nouveau bien mieux D. m(erci).

Tes notes de math et histoire m'ont fait bien plaisir, continues à bien travailler et profites de chaque heure de classe, car bientôt vous n'avez plus classe, j'espère tu passes en 5<sup>ème</sup> ? Il y a un bon moment que j'ai pas reçu de nouvelles de notre prisonnier ni de sa famille. J'espère d'en recevoir un de ces jours.

Tu sais Mr. Robert s'y plait très bien c'est un peu monotone surtout quand on ne sort pas souvent. J'espère que bientôt on sera de nouveau tous réunis dans la petite maison tous en forme santé s'il pl. à D. Surtout mon chéri ne me fais pas d'imprudences quand tu pars avec les éclaireurs nages pas si tu tes chefs ne sont pas ou si l'eau n'est pas trop profonde et surtout si tu transpires ne boit rien, en un mot, fais attention on est si vite malheureux pour toute sa vie et pour sa famille. Je me fais tant de soucis pour toi, mais je peux me consoler je crois que mon petit Claude est assez intelligent pour prévoir tous ces malheurs. Garde bon courage, sois sage tu verras à bientôt tout va pour le mieux. J'espère avoir bientôt de tes bonnes nouvelles, je t'embrasse fortement ton amie qui pense toujours à toi.

Marthe

23 mai 44

Mon cher petit Männele,

Ce matin j'ai reçu tes deux lettres qui m'ont fait grand plaisir, surtout que tu es en bonne santé. Alors tu as reçu le dernier paquet par Melle Koala, est-ce que ton pull-over te va mieux maintenant ? Tu me demandes si tu dois m'envoyer tes golfes pour les faire stopper laisse les réparer là-bas ainsi que tes bas laisse les repriser, paye tout et alors tu m'écriras ce que tu as encore comme argent de poche et je te rembourserai ce que tu as déboursé ; pourquoi mets-tu tes golfes pour faire des excursions, tu as bien des culottes courtes, n'as-tu pas reçu des gris et des bruns ? Écris-moi ce qu'il te faut encore je te l'enverrai tout de suite.

Dimanche et lundi prochain c'est Pentecôte, pour que tu ne dois pas t'ennuyer et pas avoir le cafard je t'enverrai demain un beau paquet de jontef, tu auras sûrement de plaisir, laisse-toi bien gâter.

Mon cher petit Claudele, moi aussi je compte les jours où nous pourrons de nouveau tous être réunis et je t'assure quand le jour sera venu nous te ferons venir avec le prochain train. Peut-être tu pourras passer quelques jours de vacances avec nous pendant les grandes vacances enfin « qui vivra verra ».

Huguette et Nicole ne peuvent pas sortir en ce moment elles sont grippées toutes les deux, elles avaient la température et une véritable angine, j'avais beaucoup de soucis mais D.m. ça va beaucoup mieux, elles sont toujours encore au lit mais elles n'ont plus de température, elles regrettent qu'elles n'ont pas pu t'écrire cette fois-ci, ça sera pour la prochaine fois.

Il y a bien un mois que Jules ne vas plus au lycée, les cours sont suspendus pour cette année scolaire, ça lui fait beaucoup de peine car ça lui fait manquer des leçons qu'il peut plus rattraper.

Après mon petit ami. Je suis bien curieuse pour voir la photo de ton collègue, ça me fera bien plaisir de revoir mon petit Claude, car tu sais je m'ennuie aussi.

Ecris-moi s'il te faut ta pèlerine noire, as-tu assez de petites chemises? J'en ai encore quelques-unes ici. J'ai fait une demande pour des galoches pour toi, je t'achèterai des galoches hautes, les mêmes que celles de Huguette là tu auras au moins des chaussures pour les mauvais jours.

Pour les leçons de mathématique je crois que ça ne vaut plus la peine, les compositions sont déjà terminées et après la note que tu as reçue j'ai vu que tu as fait des progrès ce qui m'a fait grand plaisir, continues comme ça et profite encore ces quelques jours de classe. Dans le prochain paquet je t'enverrai des feuilles de dessin que tu m'as demandées.

Alors mon ch. petit Claude passe de bonnes fêtes et j'espère que les prochaines fêtes on sera de nouveau tous ensemble s.pl. à D. Et sois 1000 fois bien embrassé par ta bonne amie Marthe.

P.S. écris-moi si tu as reçu les tickets de pain que je t'ai envoyé et si tu as pu te procurer le pain alors je t'en enverrai d'autres. Nous pensons tous toujours à toi et parlons tout le temps de notre Claude.

24 mai 1944

Mon cher Claudele !

Avec beaucoup d'attention j'ai lu tes dernières lettres, et ton ne m'a pas déplu, la grammaire et l'écriture laissent encore beaucoup à désirer. Ce qui me plaît le mieux c'est que tu as une bonne santé D.m. et que tu es entre de bonnes mains.

Je t'ai seulement écrit une grande lettre il y a quelques jours, mais comme jontef est devant la porte ch. Marthe et moi tenons à t'envoyer un beau et bon petit paquet pour te faire voir comme les grands amis pensent à leur cher petit lapin de soie.

Passes de bonnes fêtes et on te prie de prendre toujours tes parents comme l'excellent exemple pour ton avenir et de prier tous les jours le b.D. de nous réunir bientôt tous en bonne santé et en paix sur ce je t'embrasse bien bien fort, ton grand ami qui t'aime bien Robert.

P.S. (écriture de Marthe) relis plusieurs fois mes lettres et réponds moi à toutes mes questions Les grands mères t'écriront la semaine prochaine.

24 mai 44

Mon cher petit Claudele

Je me réjouis de lire tes lettres. La lettre pour l'anniversaire de ton ami m'a très bien plu. Tu travailles bien à l'école?

Moi je sais les multiplications 1, 2 et 3.

Sors-tu toujours encore avec les scouts?

T'amuses-tu bien? As-tu trouvé de bons amis?

Et écris moi une grande lettre car je m'ennuie beaucoup beaucoup après toi? Quelquefois je pleure.

Je t'envoie un wagon plein de baisers.

Ta petite soeurette qui t'adore. Nicole

25 mai 44

Mes bien bien chères soeurs

Je pense que vous êtes en bonne santé moi je le suis de même.

Nous venons de finir d'éplucher des pommes de terre et maintenant je suis en étude en train d'écrire. Est-ce-que vous avez vacances Lundi, mardi ? Donnez-moi encore quelques menus.

Je suis bien content que Nicole s'est [sais] un peu mieux calculer elle pourra m'aider plus tard.

Huguette tu me dis que Nicole n'a pas versé de larmes. Elle n'a pas tellement de cafard aussi car elle voit chaque semaine nos amis préférés, tant que moi ça fait un mois que je ne les ai pas vus.

Chez les scouts, ici, depuis le camp que je vous ai décrits, je n'y suis plus allé, c'est très embêtant. Je vais 1 fois par semaine à la messe le dimanche c'est une chapelle qui appartient au pensionnat des filles. J'ai oublié de vous dire qu'ici il y a un internat de fille de cour complémentaire.

Alors je vous embrasse bien fort, votre frère qui vous aime bien Claude

25 mai 44

Chère koala,

Je pense que tu es en bonne santé, moi je le suis de même.

Je ne suis pas bien content de toi car tu ne m'écris jamais et tu ne viens jamais me voir.

Ici je me plais beaucoup. Le manger est très bon, bien cuit, mais c'est le pain qui me manque. A ce sujet je veux te dire, j'ai eu des tickets de pain de mes amis et je devrais acheter du pain avec, mais ici il n'y a pas de pain. Alors je te renvoie ci-joint les tickets pour que, si tu peux, acheter [pour] moi du pain à Lyon et me l'envoyer. Si tu n'en trouves pas renvoie les tickets à mes amis.

Alors je t'embrasse bien fort, ton ami Claude

25 mai 44

Mes chers tous,

Je suis inquiet que je n'ai pas de nouvelles de vous depuis presque une semaine. Moi je suis toujours en bonne vie et en bonne santé.

La fête des mères ici n'était pas belle au milieu de la représentation pour les mères il se mit à pleuvoir, il y avait aussi trop de bruit on n'entendait pas les paroles des acteurs. Ce qui était le plus beau c'est que les enfants d'ici et du canton ont eu un goûter qui était excellent. On a eu chacun une brioche fourrée de crème, 2 verres de grenadine et 1 morceau de pain d'épices.

Ici nous mangeons toujours bien et les grandes vacances arrivent vite. Dimanche, lundi, mardi c'est les Pentecôtes tout le monde est obligé de s'en aller. Nous, je ne sais pas où nous allons (on s'occupe de nous) ou bien peut-être qu'on nous garde quand même.

Ce qui est insuffisant ici c'est le dormir, le matin on se lève à 6h et on se couche à 10h, ça ne fait que 8h de repos tandis qu'avant j'en dormais 11h jusqu'à le jeudi, 13h. Ça fait que je suis fatigué.

Je veux encore vous demander un service le plus beau que vous me donnez c'est de me faire retourner auprès de vous. Vous vous rappelez, avant que je parte, une dame en noir était venue chez nous et t'a proposé quelque chose pour moi. Alors moi, je n'ai pas voulu je voulais faire le voyage, mais maintenant je n'en voudrais pas du voyage, que j'étais bête là-bas! Alors je vous demande d'aller vous renseigner si ça va et me faire retourner auprès de vous.

C'est seulement maintenant que je vois comme je vous aime. A l'école ça va bien en calcul j'ai eu 11 en orthographe ça laisse encore beaucoup à désirer. Alors en attendant de vos bonnes nouvelles, ou de votre bon petit paquet qui me montre aussi que vous vivez encore, votre ami le plus dévoué, Claude

P.S. à bientôt vous revoir. Faites votre possible que je revienne près de vous car j'ai terriblement le temps long après vous. Je voudrais les 3 autres photos promises.

Le 9 juin 44

Mon cher Claude.

Je M'ennuie beaucoup après toi, je j'embrasse bien Fort ta petite soeur Nicole, Mon cher petit Frangin !

J'espère que tu es en bonne santé, je pense en dire autant de nous deux. Ici on est occupée toute la journée. En ce moment on m'a donné un travail très intéressant : je suis en présence d'une grande chambre pleine de livres que je dois classer par ordre et par auteur, ensuite il faut faire l'inventaire.

Dans les derniers temps nous avons beaucoup d'alertes surtout la nuit. Aussitôt que le cri lugubre retenti, nous nous levons en hâte, nous nous habillons, préparons notre valise. Puis je vais à la fenêtre et tâche d'écouter si je n'entends pas de ronflements ; presque souvent on entend les avions, alors vite nous prenons nos manettes, nos cintres notre imperméable et nous descendons en hâte au jardin, nos alertes durent le plus souvent 3/4 d'heures 1 heure, puis quand le coup de fin retentit, nous regagnons avec joie notre dortoir, toutes honteuses de s'être laissées déranger.

En ce moment nous sommes très nombreuses, car une trentaine de jeunes filles sont arrivées de la campagne pour passer les examens. Notre dortoir est tout plein.

Vas-tu souvent te baigner ? Moi j'aurais voulu aller nager, mais il parait que la piscine est encore fermée, car ils sont en train de la carreler avec des pierres mosaïques.

Jeudi dernier nous sommes toutes allées à la Cathédrale, car nous avions 6 communiantes, elles étaient habillées toutes de blanc. A la Cathédrale on a prié et Monseigneur a prononcé un discours de 1H 3/4 alors tu parles ! À la sortie il fallait embrasser la bague du Monseigneur.

Cher Claude, raconte-moi ta vie avec tes camarades, moi, c'est bien simple je n'ai pas d'amies. Les jeunes files sont trop grandes, les orphelines trop petites et les grandes orphelines ne sont pas d'exemple à prendre. Dis-moi si tu vas passer dans la classe supérieure ?

Mon cher Claude je te quitte en t'embrassant bien fort ta petite soeur (...) [taquine] Huguette

Le 5 juin 44

Mon bien cher petit Claude.

Depuis presque 15 jours j'attends de tes nouvelles, je suis bien inquiète, je ne sais vraiment pas quoi penser, j'espère que tu es en bonne santé? Et que tu n'as pas fait de bêtises j'ai toujours tant de soucis pour toi, surtout ne sois pas paresseux pour écrire plutôt une lettre de trop qu'une de moins.

Tu m'écris tes débours marque moi ce que tu as dépensé et je te rembourserai. Je t'écris ça que tu ne dois pas économiser les timbres pour envoyer des lettres à tes amis.

Tes soeurs se portent de nouveau bien D.m., elles s'ennuient vraiment après leur frère, ch. Nicole m'a dit : «tu sais j'étais à la messe dimanche et j'ai prié pour Claude et alors j'ai dû pleurer fortement».

Jusqu'à quand avez-vous encore classe? Et comment as-tu fini ton année? Donne moi tous les détails comme si j'étais à côté de toi, dis-moi tout ce que tu as sur ton coeur.

As-tu reçu mon dernier colis? Par hasard j'avais rencontré Melle Koala à la poste alors elle te l'a envoyé directement et c'était juste 2 jours avant les pentecôtes, l'as-tu reçu pour les fêtes? Comment t'a-t-il plu? Dans le prochain colis je te mettrai des feuilles de dessin et dis moi ce que tu aimerais encore avoir, j'aimerai bien t'envoyer un peu de pain parce que tu dis, tu n'as pas assez mais il deviendrai trop ras. As-tu pu utiliser les tickets de pain que je t'avais joint la dernière fois, dis-je encore t'envoyer d'autres?

Melle Koala était chez nous ce qui nous faisait grand plaisir, elle nous a donné de tes nouvelles plus précis on a passé de bons moments ensemble, elle m'a promis qu'elle viendra te voir personnellement un de ces jours pour t'apporter ce qui se passe chez nous D. Merci tout le monde se porte bien.

De ta tante Elvire je n'ai plus de nouvelles, elle passe ses vacances à la campagne avec Ginette. Pierrot et André sont en pension. Ton copain Deny est aussi à la campagne et apprend le paturage.

En ce moment il n'y a pas de tramway ici j'ai beaucoup à courir comme ça, il faut faire toutes les commissions à pied.

Le papa de Michel et de Guy a dû faire un long voyage, tut le monde le regrette et le papa de André rouge va travailler en Allemagne.

Maintenant mon cher petit Claudele j'espère d'avoir bientôt de tes bonnes nouvelles et de longues lettres je t'embrasse bien fort, ta bonne amie qui t'aime bien, Marthe

P.S. je te recommande fermement de faire attention si tu manges des cerises, ne jamais boire dedans ni après. Tu sais qu'on peut mourir si on boit dans les fruits à noyaux.

Mon cher Claudele !

J'espère que tu es en bonne santé. Pour aujourd'hui je veux t'embrasser bien bien fort ton grand ami à son lapin du soir.

Robert

La prochaine fois je t'écrirai plus !

Bons baisers de la grand-mère Flore et de la grand mère Serette.

J'attends tout de suite une grande lettre.

Le 11 mai 44

Mes chers tous

Je pense que vous êtes en bonne santé. Moi je le suis parfaitement.

En ce moment la nature ici est merveilleuse. Les plantes poussent et parmi ses plantes vertes ressortent des belles fraises rouges. Je vous dis cela car jeudi dernier en promenade un garçon dit :

- oh! La belle fraise!

- Et moi j'en ai une plus belle! reprenait un autre et bientôt tout le monde était penché et mangeait des fraises. C'était plein! Des parterres était rouge de 2m<sup>2</sup>. Le lendemain. Le directeur nous dit :

- Vous allez tous aller chercher des fraises dans ces récipients. Le soir nous avons rempli 2 brettes, c'est à dire 4 kilogrammes.

A l'école ça va bien, nous ne savons pas encore la date des vacances mais nous espérons bientôt. Lundi, mardi, mercredi sont les jours où nous ne faisons tous, les compositions de toutes les matières, ils serviront pour l'examen de passage en 5. Nous mangeons toujours très bien ici, mais c'est toujours le pain qui nous manque et mes tickets seront périmés. Je les ai déjà échangés pour le mois de juin.

Ce matin j'étais à la messe, il y eut une réception. Il y a une orgue très jolie à entendre et des soeurs qui chantaient. C'est une chapelle qui appartient au collège de jeunes filles.

Ici je ne perds pas la règle du jeu de belote car le directeur nous a permis (aux pensionnaires) de jouer le dimanche et le jeudi. Ici c'est le vrai jeu. On joue aussi aux osselets. Je suis maintenant tout habitué à la vie collégienne. J'ai le droit de sortir que pour apporter le linge à laver. La dame est très gentille et elle raccommode aussi.

Comme j'ai du travail aujourd'hui pour les compositions de demain. Je vous quitte, en voulant que vous soyez embrassé très fortement de votre ami qui vous est le plus dévoué.

Claude Levice

P.S. si vous pouvez envoyez moi un jeu de carte.

P.S. je voudrais beaucoup de nouvelles de vous.

P.S. A bientôt!

Le 15 juin 44

Mon bien cher petit Claudy.

En plein soucis je t'écris ces quelques lignes, voilà 3 semaines que je ne sais plus rien de toi. Comment te portes-tu ? Est-tu en bonne santé ? Tu ne peux t'imaginer comme je me fais des chagrins pour toi.

As-tu pu rester au collège ? Cheftaine Koala a pu te voir depuis? Je ne sais même pas si tu as reçu mon colis.

De notre côté, tout le monde se porte bien D.m. tes soeurs sont en bonne santé ainsi que les grand-mères. Même Nicole a pleuré ne sachant pas ce que tu es devenu.

Quand je passe à la piscine je pense toujours à mon petit Claudy, as-tu l'occasion pour nager ? Fais surtout attention et ne vas pas dans un fleuve ou rivière où l'on ne connaît pas la profondeur, tu te rappelles encore un petit voisin ne connaissait pas la profondeur de la rivière où il nageait et il a perdu l'équilibre et il s'est noyé, le pauvre. C'est vite fait. Fais bien attention pour tout.

Comment as-tu passé ton année scolaire ? Passes-tu en 5<sup>ème</sup> ? J'espère que oui ça me ferai très plaisir. J'ai acheté des feuilles de dessin, je te les enverrai dès qu'on peut de nouveau envoyer des colis.

Loulou est parti à la campagne chez Ralph avec toute sa famille, je crois qu'ils ont loué quelque chose en face d'eux, il parait rudement mal. Il y a bien longtemps que je n'ai plus de nouvelles de Vichy mais je crois qu'ils vont bien. De notre prisonnier les lettres sont bien bonnes, il a un moral épatant il croit fermement qu'il pourra nous embrasser sous peu. Nous croyons tous mon chéri que nous serons tous bientôt de nouveau réunis si pl. à D. tous ensemble.

Mon cher petit chou écris-moi tout de suite une grande lettre je suis très inquiète la prochaine fois plus je t'embrasse bien bien fort, ta grande amie qui t'aime Marthe.

Mon cher petit Männele !

J'espère que tu es en bonne santé. Je suis très inquiet qu'on n'a pas de tes nouvelles. La prochaine fois plus. Ecris souvent et sois bien bien embrassé de ton grand ami à son cher lapin de soie. Robert

Le 20 juin 44

Mon cher petit !

Tu nous as fait des soucis quand un certain temps nous n'avons pas reçu de tes nouvelles. J'ai dû consoler chère Marthe en lui disant qu'il n'y a en ce moment pas de correspondance des trains. C'est pourquoi ce retard et voilà c'était aussi comme ça. Tes nouvelles m'ont fait beaucoup de plaisir et en une fois arrivées toutes ensemble. Je crois que chez toi c'était la même chose et ça va peut-être encore souvent arriver alors mon ch. Männele il ne faut jamais perdre espoir, rester fort, plein de courage et rester toujours plein de durance ce sont des qualités qui couronnent toujours le succès et avec D. nous serons de nouveau bientôt tous réunis ensemble.

Comme ch. Marthe t'a déjà écrit nous t'envoyons par mandat frs 250.- laisse toi avec ça arranger ton linge, habit et soulier, si tu as besoin des ustensiles ou du ravitaillement même si tu peux t'acheter un peu de fruits sains. Si ça ne te suffit pas, fais le compte et écris-le, nous t'enverrons encore la prochaine fois - mais à tous les cas c'est de l'argent péniblement gagné, ménage-le et place le bien réfléchi en le dépensant.

Alors mon très cher petit homme voilà le moment venu où il faut dire toujours tête haute, ouvre les yeux et les oreilles, garde bon courage durance et surtout es patience et tu verras un beau jour qui est peut-être proche, nous nous embrasseront et sont tous réunis ensemble en un beau au revoir.

Je t'embrasse bien, bien de bon coeur.  
Ton grand ami Robert

Le 20 juin 44

Mon bien cher petit Claudy

Écris-moi tout de suite la réception du mandat de 250.-F

Enfin j'ai reçu 3 lettres ce matin ce qui m'a fait un immense plaisir car vraiment je ne savais plus quoi penser. Je savais que pendant une huitaine de jours la poste était interrompue mais alors quand j'ai entendu que des amies à moi ont eu du courrier de Lyon, je n'en pouvais plus. Je croyais que Melle Yvette n'était plus à Lyon et était peut-être bloquée dans une autre ville comme je sais qu'elle est toujours en voyage enfin c'est passé, j'espère que ça n'arrivera plus et j'aurais de nouveau tes lettres régulièrement.

Comme j'ai vu tu te portes bien D.m. et que tu t'habitues à la vie collégienne ce qui m'a fait bien plaisir. Ta photo bien belle, tu es toujours le même petit Claudele j'ai vu que tu n'as pas maigri, ça me prouve que tu as bien à manger. Depuis quinze jours j'ai préparé des choses pour te faire un paquet mais hélas ! On n'accepte pas de colis à la poste ni à la gare, ça me fait bien de la peine que je ne peux pas te l'expédier mais aussitôt qu'on peut en expédier je te l'envoie le même jour, tu peux être sûr. Je t'enverrai des souliers, pèlerine, chemisettes, sokette, cadenas, pythons (pitons) tabliers, papier à dessins et naturellement les friandises, j'espère que tu seras content.

Ces notes que tu as mérité au collège m'ont bien mieux plu que les premières, alors tu as vraiment fait des progrès. Ecris-moi si tes compositions sont réussies pour que tu puisses passer en 5<sup>ème</sup>. Je serai bien contente si tu m'écrivais que tu as passé.

Mon cher petit Claudy tu me fais vraiment mal au coeur quand tu m'écris que tu as tant le cafard et tu t'ennuies tellement après tes amis. Aies donc un peu patience, tu verras que bientôt tu pourras revenir chez tes amis pour y rester. En ce moment c'est très imprudent d'entreprendre un si long voyage. Tu es donc un grand garçon, tu sais donc ce qui se passe dans le monde alors aie confiance en D. et patiente toi encore un peu.

J'ai reçu avec plaisir vos deux lettres du 3 juin et du 20 juin. J'étais bien content car cela faisait 2 semaines sans nouvelles. J'ai eu les 250 frs la semaine dernière qui me rendent de grands services. Ici à la colonie il fallait qu'on donne tout son argent, pour ne pas le perdre, au directeur et quand on a besoin de quelque chose on le redemande un peu d'argent au directeur. Les photos m'ont fait grand plaisir et m'ont enlevé un peu de cafard. Jusqu'à présent je n'ai pas encore nagé mais ça viendra car il y a un lac tout près du château où nous tous on se baignera accompagnés d'un homme qui sait nager. Pour le moment je n'ai pas besoin de feuille de dessin car je suis en vacances.

Pour les tickets de pain c'est impossible de les échanger car il n'y a presque pas de pain ni à peine pour nourrir la petite ville et pendant 2 jours souvent nous avons juste les rations. Ici à la colonie nous avons à chaque diner une tranche de pain et à midi une et demie. Gardez vos tickets pour vous, il vaut mieux car jusqu'ils arrivent, ils sont périmés et je ne peux rien en faire. Tous les idées que vous me proposez je les ai essayées mais personne ne peut.

Les lettres de mon grand ami me font grand plaisir et me montrent qu'il est encore en bonne vie. Je voudrai qu'il écrit à toutes les lettres.

En promenade nous allons souvent dans les immenses forêts qui entourent le château. Il y a beaucoup d'arbres fruitiers sauvages comme les cerisiers sauvages. Les camarades grimpent aux arbres et les courbent, et on mange en abondance. Naturellement moi je ne grimpe pas c'est un trop grand risque pour ces quelques cerises. Il y a aussi des fraises excellentes. Je ne manquerai pas aux conseils que vous m'écrivez car je les approuve. Je me plais beaucoup à cette colonie on s'amuse bien je suis des cinq plus grands des garçons car c'est mixte ici et il y a des enfants de 6 à 13 et on mange bien.

Nous avons une magnifique vue devant nous. On voit tout un village de fermes etc... car le château est au bout d'une colline. On nous lave le linge on nous le raccommode et j'ai le numéro 84.

Alors je vous embrasse bien fort, votre ami qui [ne] vous oubliera jamais et qui vous est très dévoué. Claude

Mes chères tous,

Je pense que vous êtes en bonne santé, je peux en dire autant de moi.

Les vacances sont sans doute, ici, le 23 ou le 28 Juin nous le savons pas tout à fait mais en tout cas l'établissement ferme le 30 Juin précis. Je ne sais pas où je vais.

Les dernières notes de composition que j'ai eues sont :

Physique chimie : 8

Science naturelle : 16,5

Géographie : 10,5

Enfin je suis content de moi car je me rattrapé bien et j'espère passer en 5<sup>ème</sup>.

Hier nous étions aller à la [salle] d'étude et gymnastique, (...) pas et un étang appelé Etendrie nous avons joué au ballon. L'eau m'a bien fait envie mais je me suis retenu pour nager. La vue de cet endroit est merveilleuse je vais vous la décrire :

Entre deux grandes collines vertes une eau limpide claire transparente s'étend dans la vallée. Au fond une autre colline recouverte de forêt barre la vallée. Un château ancien, avec ses ruines entouré se dresse, haut blanc au milieu de cette vue. Le panorama est plein de couleurs multicolores. Souvent j'ai encore le cafard après vous et je pleure. C'est pourquoi je voudrais vous voir bientôt.

Comment vont mes soeurs j'attends une réponse d'elles.

En attendant de vos nouvelles je vous envoie un wagon de baisers.

Votre ami le plus dévoué. Claude

Le 25 juin 44

Mon cher Claude !

J'espère que tu es en bonne santé. Ch. Marthe t'a écrit le plus nécessaire, il ne me reste cette fois-ci à mon ch. Männele que de te recommander d'être toujours dévoué et obéissant envers les chefs et être amical, correct toujours bon camarade envers les collègues.

Garde toujours très grande confiance en D. Montre que tu es surtout en persévérance et courage le fils de ton père que je connais si bien. Sois modéré et maîtrisé dans les amusements, reste fort dans toutes ces qualités mentionnées ci haut. Reste sain et aie bon espoir qui est bien fondé qu'avec D. nous nous réunissons bientôt tous ensemble en bonne santé.

Je t'embrasse mon cher lapin en soie de bon coeur comme si j'étais ton père.

Toujours ton grand ami. Robert

Le 25 juin 44

Mon cher petit Claude.

J'espère que tu as reçu la dernière lettre ainsi que le mandat de 250frs, depuis je n'ai rien reçu de toi, mais ça ne m'étonne pas vu que les communications sont interrompues pour le moment, j'attends avec impatience de tes nouvelles. Ce qui me fait bien de la peine c'est que je ne peux pas t'expédier le colis et tu l'aurais tant besoin n'est ce pas mon chéri ? Mais quoi faire, je demande à la gare, à la poste, mais rien à faire. Achète toi ce que tu as besoin d'urgence. Dois-je t'envoyer le bon de galoche que tu peux te les acheter toi même ? Dois-je attendre et te les expédier avec le reste ? Mais quand ?

Ch. Huguette et Nicole vont bien. D.m. elles étaient bien contentes de recevoir tes dernières lettres, tu sais que ch. Huguette les collectionnent ? Elle a mis ta photo près du lit. Elles ont aussi pris quelques photos amateur, quand elles seront développées je te les enverrai. Par hasard as-tu reçu ma photo ? Tu ne m'as encore rien écrit.

Vendredi soir dans la nuit nous avons eu bien peur, il y avait une alerte de 2 heures mais rien nous est arrivé D.m. Huguette et Nicole ont bien tremblé aussi. D.m. elles vont bien aussi il n'y a pas eu de victimes.

Es-tu déjà en vacances ? Qu'a t'on décidé de toi ? Mlle Yvette était-elle chez toi ? Peut-on voyager là-bas ? Nous croyons fermement que nous pourrons bientôt s'embrasser tous et être réunis ensemble. Tu verras mon petit que ça ne durera plus longtemps qu'on pourra te chercher.

Aies patience et confiance en D. Tu verras tout va bien. En espérant d'avis bientôt de tes bonnes nouvelles, je t'embrasse bien bien fort ton amie Marthe.

La prochaine fois j'écrirai plus.

Ecris-moi tous les détails de ton année scolaire. Ci-joint quelques tickets de pain j'espère que tu pourras te procurer du pain.

Mon cher Claude

Je t'embrasse bien fort ta Serette.

Le 8 juin 44

Mes bien chers tous.

Je pense que vous êtes en bonne santé. Moi je le suis parfaitement. J'étais fâché de n'avoir pu vous écrire dimanche dernier ; à la rentrée de la messe, il a fallu éplucher et faire son service. J'ai eu avec très grand plaisir votre dernier colis qui était vraiment très joli il ne pouvait être mieux composé. Aussi, je n'abuse pas, et je ménage chaque jour une petite portion. Le grand pain noir et les petits morceaux de gâteau me rappellent le chez nous. Le savon est venu à temps car le morceau que tu m'avais donné est épuisé et j'aurais été obligé de prendre du savon dur.

Ma professeur d'anglais est revenue mais elle m'a dit qu'elle ne me donne pas de leçon particulière parce qu'elle est fatiguée. J'ai eu en dictée samedi soir 8/20 : 3 fautes qui m'a donné en peu d'espérance. Ci-joint j'envoie la photo promise avec quelques internes dessus.

Il y en a 20 élèves dessus et nous sommes 29. Mais vous la garderez quand même en souvenir.

Nous voyons souvent passer ici des triangles d'oiseaux blancs. Mardi dernier nous étions tous très contents car il faisaient beau temps. Dimanche dernier Neige est revenue ici et m'a dit que koala allait chez vous. Elle m'a aussi apporté votre lettre du 24 mai munie du rapporteur. Mon pull-over me va très bien mais je le mets pas souvent pour l'épargner. Est-ce que tu pourrais m'envoyer mon tablier gris ? Ou beige ? Vous m'écrivez que je dois donner mes culottes et mes bas à repriser. Ici, il n'y a personne qui nous reprise donc je le garderais déchiré jusque je reviens auprès de vous.

Mon argent diminue de plus en plus j'ai dépensé : 102,80. Je fais une caisse \* et un compte. Si vous pouvez, envoyez moi 1 cadenas avec 2 clefs et des pythons [pitons] ? Je plains beaucoup Huguette et Nicole mais j'espère qu'elles iront mieux et pourront à nouveau m'écrire. Si vous pouvez, envoyez moi une pèlerine car je n'ai rien pour me protéger de la pluie. Des chemises j'en ai mais il y en a une ou deux de déchirées, tu pourras les remplacer. Je suis bien content de recevoir des galoches car mes sandalettes sont trouées mes souliers bien commencent à s'user.

(...)

Pour les math ça ne vaut vraiment plus la peine car c'est ma meilleure matière hier j'ai eu un 14. et le maître m'a dit que je commence à comprendre.

La lettre de Monsieur Robert m'a fait grand plaisir. En déballant mon colis, lorsque j'ai vue les bouchées je me suis rappelé comme chaque soir tu nous partageais des bouchées pour nous satisfaire. Tout le chocolat que vous m'avez envoyé même les bouchées, je les garde pour d'autres occasions. Les boites de conserve que j'avais emmenées en partant je les garde aussi. Tous les emballages je le ai mis dans la valise ainsi que mon manteau que je n'ai pas besoin en ce moment.

Chaque soir au lit je prie à Jésus en pensant à vous. En espérant avoir des bonnes nouvelles et bientôt.

Recevez une forteresse volonté de baisers et de bonheur de votre ami le plus dévoué. Claude

P.S. un bonjour à mes soeurs à mes Grand mères.

P.S. ci-joint le plan de mon école.

P.S. il y a de bons camarades ici qui ont pitié de moi, ce sont des demi-pensionnaires. Ils m'ont apporté il y a une semaine un petit fromage excellent et hier une livre de cerises ils n'ont pas voulu être payés.

Claude

Pensionnat Le 29 juin 44

Mon cher Claude

J'ai vue par tes chères lettres que tout allait bien chez toi. J'espère que tu n'as pas eu trop peur en entendant que Limoges a été bombardé. Laisse-moi t'écrire comment ça c'est passé. Vers 2 heures 1/2 on entend un fracas formidable, c'était deux bombes qui sont tombées et en même temps on entend la sirène, vite on se lève et on s'habille moi je prends ma valise et on descend en hâte au jardin, le ciel était tout couvert de fusées, et il était si éclairé qu'on aurait dit du feu d'artifice. Chaque fois que j'entendais siffler une bombe je croyais que ma dernière heure était venue. Nous restâmes ainsi 3 quarts d'heures, couchées à plat ventre en prières, les soeurs, les jeunes filles et les orphelines à moitié nues. Enfin il n'y a pas eu beaucoup de morts, heureusement.

Mon cher Claude, en ce moment je ne m'ennuie pas le moins du monde car mon emploi du temps est tout changé à cause de Nicole et des orphelins qui n'ont plus classe jusqu'à la fin de la guerre.

7h Réveil et toilette ; 7h1/2 Petit Déjeuner ; 8h Ménage ; 8h1/2 couture pour moi et Nicole ou tricot ; 9h je fais classe aux orphelines avec l'aide de la Révérende mère ; 10h1/2 Récréation ; 11h Gymnastique ; 11h45 Je monte au dortoir et je fais ce que je veux ; 12h1/2 Déjeuner ; 1h Je monte au dortoir et je fais ce que je veux ; 1h1/2 Couture ; 4h Goûter ; 4h1/2 Couture ; 5h1/2 Eglise ; 6h1/2 couture ; 7h je monte au dortoir et je fais ce que je veux. ; 7h1/2 Souper ; 8h Je monte au dortoir et je fais ce que je veux. 9h Coucher ; 9h1/4 Lecture au lit ; 9h1/2 Dormir.

Maintenant que je t'ai résumé toute ma vie en pension, je vais t'expliquer ce que tu n'as pas dû très bien comprendre : à 9h je descends à l'orphelinat pour faire la classe, c'est-à-dire que je leur fais faire des devoirs, que je les corrige et que je les surveille. Mais je ne suis pas seule, j'ai une petite amie qui m'aide et qui est justement de mon genre elle s'appelle Eyveline. Tous les jours un professeur de Gim du Lycée de Jeunes filles vient nous donner 1 heure de cours, je suis chef d'équipe et mon équipe s'appelle : « Le Muguet ».

Comme je connais bien ce professeur, cela est très amusant. Dans l'après-midi quand les grandes font couture, une mère vient nous instruire sur les grands hommes de la France et comme nous aurons bientôt fini elle va nous faire « L'Economie Domestique » (Si tu ne sais pas ce que c'est, tu n'auras qu'à regarder dans le dictionnaire).

Le soir après souper – une autre Mère nous fait descendre au jardin ou bien pour nous raconter une histoire ou bien pour nous apprendre des chants ou bien nous faire des exposés sur : la font, la vie spirituelle etc....

Mon cher Claude ne te fais pas de soucis pour tes grands amis, ils sont très bien casés si par malheur tu n'aurais pas de nouvelles d'eux pendant quelques jours, ne te tracasse point, tu sauras que le courrier ne marche pas, ou est coupé.

Ou iras-tu pendant tes vacances. As-tu eu d'autres camarades ? As-tu déjà eu ton bulletin ? Es-tu admis en 5<sup>ème</sup> ?

Ici la nature est merveilleuse, nous avons toutes sortes de fleurs en ce moment, c'est la saison des Lys et des oeillets, le jardin en est plein.

Cher Cloclo je te quitte en t'embrassant bien bien fort, et à bientôt te revoir, car tu te rappelles c'est toi qui accompagnera le premier tes grands amis dans ton pays natal.

Ta soeur qui t'aime bien bien fort. Huguette

P.S. tu vois que l'on mange encore bien

Diner : Viande froide, salades, Pommes de terre en salade, 15 cerises.

Souper : Bouillon, patates bouillies, salades, fromage.

- Boulettes, sauce tomate, Nouilles, Fromages.

- Bouillon, patates en sauce, confitures.

En ce moment la nature se développe ici. Je vois ça car de la cour j'ai une belle vue devant moi : Entre 3 collines de maisons semblent se coller ensemble : le banc c'est la petite ville. Parfois entre eux un arbre au feuillage vert clair on sort sa tête des maisons. Autour, des murs, qui sont encore un peu visibles cela montre que c'était une vieille Gauloise. Au sommet d'une colline un vieux château s'offre à ma vue, c'était un ancien couvent. Sur tous les côtés de la verdure et de la verdure. On dirait de l'herbe mais en regardant bien on voit des différences de couleur et on voit que des parties de verdure forment des forêts. Il y a des chênes des sapins des peupliers dans le coucher se confond avec le hêtre, des tilleuls etc. Enfin cette vue est très belle.

On mange toujours bien ici et des nouveaux menus sont mis en action, exemple :

- Purée avec une petite saucisse, Haricot avec sauce, Confiture, Pain.
- Blette avec oseille, Gratin dauphinois, Fromage, Pain.

[CROQUIS Chambre du cours complémentaire]

Dortoir

Porte - libre ? - Libre - Moly - Barbara - Pieret - ... - ... - ... - ...

Galbrasse

Claude Levice ... ..

frère

Deseze

Porte dessous l'entrée

fenêtre ... .. fenêtre ... .. fenêtre ... .. fenêtre ... fenêtre ...

Salle à manger

Rouvert. surveillant

Pensionnaire ...

Table de la famille ... .. J2 ... .. J3

Armoire du directeur - cuisine - placard ?

Classe d'étude - Casiers

Tableau - ma place

Tableau - Deseze

Pensionnat Le 29 juin 44

Mes bien chers amis

Je pense que vous êtes en bonne santé. Je peux en dire autant de moi. Je n'ai pas pu vous écrire plutôt car j'ai changé, je suis allé dans une colonie de vacance. Mardi dernier à 1h1/2 nous sommes partis en camion sans bâche c'était très amusant. Mais malheureusement à mi-chemin la pluie commençait à tomber. Alors on nous recouvrit tous d'une bâche. Cela pendant 80 kilomètres. En arrivant nous voyons devant nous un beau château (renouvelé) qui servait depuis 10 ans comme colonie de vacance préventorium. En entrant au château on nous fit tout de suite une visite médicale par un docteur.

Maintenant je vais vous donner l'emploi du temps du matin au soir. A 7h la cloche sonne et tout le monde se lève. On se lave un peu la figure les dents et les mains torse nu, s'habille on descend dans la cour, recouverte d'herbe où l'on subit une séance d'éducation physique à 7h jusqu'à 8h 1/4. 8h 1/4 petit déjeuner qui se compose :  
 jeudi et dimanche : 1 bol de lait et de café, 1 morceau de sucre, 1 morceau de pain. Les autres jours : Un bol de soupe (rabe) et 1 morceau de sucre et de pain. 8h45 à 12h Jeu avec les surveillantes qui sont très gentilles ou Promenade selon le temps dans l'immense paysage qui entoure le château. 12h Déjeuner nous avons : (je vous donne deux divers) : Salade (rabe), Petit pois (rabe), Viande cuite avec sauce, Confiture. Dimanche : 2 sardines, haricot avec pommes de terre (rabe), haricots verts (rabe), confiture. 12h 1/2 à 16h1/2 Jeu, correspondance etc. 16h1/2 Goûter : 1 morceau de pain avec du chocolat et du lait. 16h1/2 à 19h promenade jeu. 19h Diner du soir : soupe (rabe) petits pois (rabe) ou lentilles (rabe), confiture (rabe). 20h à 21h Jeux balançoire etc. 21h on se couche et Grande toilette. On se lave complètement en slip le buste, les pieds la figure les bras chaque jour obligatoirement. 21h1/2 On dort.

Mes chères soeurs.

Je suis en bonne santé est je pense que vous l'êtes de même. Votre lettre m'a fait bien plaisir surtout de vous savoir en bonne vie. Jusqu'à présent je n'ai pas entendu encore le bruit lugubre des sirènes et j'aime mieux comme ça. Vraiment souvent je pense que je serai déjà dans cette belle piscine mais malheureusement il faut que pas y songer. Ici à la colonie j'ai beaucoup d'amis, on joue on se raconte des histoires on se fait des batailles pur s'amuser etc.

Dans notre cours, il y a deux balançoires. Qu'est-ce qu'on s'amuse, un jeu de crapaud qui consiste à lancer des pièces dans des trous et on compte les points, des livres, une barre fixe. Les quatre derniers jours sont des jours pluvieux et ne peut sortir alors on s'amuse aux jeux tranquille. Un camarade qui a 13 ans est éclaireur, un garçon, louveteau.

Une surveillante est guide, et une autre est scout mais je ne sais pas avec qui cela fait qu'ils connaissent des jeux de scout des chants ils nous les apprennent et on dirait qu'on est tous scouts.

Il y a aussi des filles ici et quelques-unes ressemblent à vous, cela me fait penser comme je serai bien quand vous viendrez près de moi. En ce moment tous sont en promenade sauf moi car je me suis dévoué d'aider faire les lits pour vous écrire après. A la fin de cette lettre je vais me balancer un peu.

En attendant de vos nouvelles je vous embrasse bien fort votre frère qui vous aime bien et qui vous oublie jamais.

A BIENTOT. Claude

BONNE VACANCES !

P.S. Nicole sait-elle faire les additions et les multiplications ?

Le 5 juillet 1944

Mon bien cher petit Claudy !

Voilà bien longtemps que je n'ai de nouveau rien eut de toi. J'attends tous les jours. Aujourd'hui on m'a dit au bureau de poste, le courrier fonctionnait mieux maintenant, alors j'ai un peu d'espoir de recevoir de tes nouvelles un de ces jours. J'espère que tu es en bonne santé et que tu es tout à fait à ton aise. As-tu déjà les vacances ? Comment as-tu passé et fini ton année scolaire ? Donnes moi tous les détails possibles aussi sur ton occupation momentanée et ce que tu envisages de faire ces quelques jours encore !

Devant notre habitation il y a deux trois garçons qui s'amuse en allant en bobsleigh, tu sais comme un traineau à petites roues, ils dessinent le circuit par terre avec une craie et toi tu aimais toujours en fabriquer un aussi. Qu'est-ce que je les envie en les voyant je me dis si seulement Claude était assis sur une comme ça mais je me console en pensant que bientôt tu seras s'il pl. à D. près des nôtres.

J'ai bien de la peine en pensant que je ne peux pas encore t'expédier le paquet, j'étais encore aujourd'hui à la gare il n'y a rien à faire, mais je crois que bientôt ça fonctionnera de nouveau et je e l'expédierai, je t'enverrai des petites chemisettes que je t'ai laissé faire, bas, friandises, pèlerine etc.

Écris moi la réponse au sujet du bon de chaussure, si je dois te l'envoyer ou si je dois t'acheter les sabots. As-tu pu te procurer le pain avec les derniers tickets de pain que je t'ai envoyés ? Ci-joint je t'en envoie quelques uns débrouille-toi pour te le procurer, au moins tu as du pain si tu ne reçois pas le colis.

Chez nous tout le monde se porte bien D.m. As-tu reçu la lettre de tes soeurs ? Elles vont bien D.m. chère Nicole est un véritable petit diable souvent elle est en train de rêver la soeur l'a demande à quoi tu penses ? Elle répond « Je pense à mon petit frère, j'aimerai bien m'amuser avec lui ».

Alors tu vois mon cher petit, tout le monde ici s'ennuie après toi et se réjouit pour te revoir s.pl. à D. Ici il n'y a pas grand chose de neuf. Tout va son chemin habituel. Je fais tous les jours les commissions en ville et le soir je suis bien fatiguée, tu peux le croire, pour aller en ville j'ai 1 heure de marche et je le fais quelques fois 4 fois.

Cher Claudele si tu pars avec les scouts, sois prudent et ne fais pas de bêtises, il faut toujours penser en une minute on peut se rendre malheureux pour toute la vie et tu veux devenir le voyageur de ton papa s.p.à D.

J'espère de recevoir enfin de tes bonnes nouvelles, de longues lettres de toi en attendant je t'embrasse bien bien fort.

Marthe

P.S. Pourrais-tu peut-être rester au collège pendant les vacances ? Ça sera un grand soulagement si je savais que tu pourras rester chez ton directeur comme ça je saurais que tu es bien casé. Enfin Mlle Yvette le soigneras bien, je peux compter sur Mlle Yvette.

Le 5 juillet 1944

Mon bien cher petit Claude !

J'espère que tu es en meilleure santé. Je pense très souvent à mon cher garçon et pense que tu te donnes toute la peine possible de profiter beaucoup des instructions de cet excellent collègue pour que plus tard tu pourrais aider avec intelligence s.pl.à D. à ton père qui t'a sûrement tant besoin.

En ce moment tu as probablement des vacances. Je veux que tu te reposes c'est pourquoi qu'ils sont là mais profites en comme d'ailleurs tout avec une certaine limite et prudence.

N'oublies pas de récapituler de temps à autre les leçons et devoirs. Comme j'ai vu ch. Marthe t'a écrit sur ton habillement et ravitaillement. Ce qu'il te manque écris le nous de suite.

Garde toujours l'espoir avec confiance en D. que nous reverrons bientôt tous en bonne santé et sois embrassé de bon coeur toujours ton grand ami Robert.

L'enveloppe adressée à : Monsieur Robert Bacot, Colonie de Magny, À Cublize (Rhône). [Tampon sur le timbre « Rhône »]

Mon cher Claude

Enfin je veux aussi t'écrire quelques lignes il y a longtemps que je voulais t'écrire mais tu sais bien j'ai toujours beaucoup de travail. Il y a bien longtemps qu'on n'a plus reçu de tes nouvelles. Nous vivons de bien tristes temps en ce moment mais le bon Dieu nous aidera et que tu restes en bonne santé comme nous tous aussi et que nous nous reverrons tous bientôt. Je n'ai pas de nouvelles de toute la famille il faut toujours se consoler et espérer que les temps s'améliorent. De notre prisonnier je ne sais rien de tout il se fait sûrement aussi beaucoup de soucis pour nous. Souvent je rêve de notre séjour à Thiviers comme nous nous sommes disputés en riant ensemble mais nous étions quand même bons amis.

Sois brave mon cher soigne toi bien le bon Dieu nous aidera que nous pourrons tous se revoir reste en bonne santé.

Je t'embrasse ta Grand-mère S. qui t'aime de mon coeur. S.

14 Juillet 1944

Mon cher petit Männele !

J'espère que tu es en bonne santé. Comme j'ai vu ch. Marthe t'a écrit l'essentiel, surtout je veux encore préciser ce que ch. Marthe t'a écrit avec le manteau d'hiver fais bien attention surtout fais aussi attention à ton ...et encore bon veston vert de dimanche qu'il ne soit pas dérangé et aussi que tu ne le perds pas parce que tu étais toujours oublieux j'espère que tu t'es aussi amélioré dans ce sens qui est d'ailleurs très important.

Alors mon ch.petit il ne me reste pour aujourd'hui de te recommander formellement sois courageux aies confiance en Dieu. Seulement avec endurance on peut arriver à son but et puis nous serons bientôt tous réunis avec D.en bonne santé.

Dans cet espoir sois embrassé de tout mon coeur toujours ton grand ami Robert.

14 Juillet 1944

Mon cher petit Claudy,

Me voilà toujours encore en grand soucis ; je n'ai encore rien reçu de ta part ; même pas un signe de vie. Je me suis renseignée il n'y a toujours pas de correspondance de chemin de fer. Quoi faire ? Je ne sais même pas si tu reçois mes lettres que je t'envoie toutes les semaines avec tickets de pain. Je ne peux toujours pas expédier ton colis que j'aimerais tant que tu l'aies. Il te faut donc les chemises, galoches bas et friandises ? Mais c'est force majeure il faut attendre et prier le bon D. que ça ne dure plus si longtemps pour qu'on puisse tous se revoir en bonne santé.

J'espère que tu te portes bien et que tu n'as pas trop le cafard. Chez nous tout le monde est en bonne santé D.m. Ton grand ami s'ennuie beaucoup en ce moment et ne peut presque pas attendre la fin de cette vilaine guerre. Nous avons souvent des alertes et même la nuit ce qui n'est pas très agréable non plus. Mais D.m. rien n'est arrivé de grave.

As-tu reçu la lettre de tes soeurs elles m'ont dit qu'elles t'ont écrit une grande lettre cette semaine. Nicole avait aussi un peu le cafard, elle ne veut souvent plus retourner là-bas et vraiment elle est si bien et gâtée là-bas. Mais vous verrez tous les trois que le moment est proche où vous pourrez de nouveau rentrer chez vos parents s'il plait à D. Il faut encore un peu se patienter.

Alors tu as vacances mon cher petit ! Que fais-tu toute la journée ? As-tu pu rester au collège ? Comme on ne peut pas voyager il y a sûrement encore beaucoup de camarades qui n'ont pas pu rentrer chez eux. Ça serait un grand soulagement pour moi si je savais que tu as pu rester chez ton directeur alors je saurai que tu es bien casé et bien soigné. Mlle Yvette vient quelquefois te voir ? Dans ta région de Lyon-Grenoble on peut sûrement voyager plus facilement je pense.

Vas-tu quelques jours camper avec les scouts ? Sois prudent et modéré et ne fais pas le sauvage, c'est dommage que j'ai pas pu t'envoyer ta pèlerine pour camper. Ici, il n'y a rien de neuf en ce moment tout va son chemin habituel.

Cette semaine j'ai appris la triste nouvelle que quelques petits garçons qui ont voulu aller chez tante Georgette n'ont pas pu continuer la route, heureusement que vous n'êtes pas allés lui rendre visite c'est malheureux pour ces pauvres petits, tu vois mon cher petit Hamele il y a toujours encore de plus malheureux que toi, mais j'ai l'impression que tu es maintenant un petit homme plein de courage et d'espoir et que tu n'as plus du tout le cafard et même si ça dure encore un peu plus longtemps aie patience et confiance en D. et tu verras tu seras récompensé pour ta durance et d'autant plus on va fêter le retour.

As-tu fait réparer tes souliers ? J'espère que oui, qu'est-ce-que tu as encore à mettre, j'ai joint le bon de galoches à Mlle Yvette que j'ai demandé pour toi à la mairie. Peut-être Mlle Yvette peut te les acheter à Lyon ou toi tu pourras te les acheter, regarde si tu peux avoir des galoches haut en cuir avec semelles de bois et laisse toi mettre du caoutchouc sur les semelles.

Petits amis bien prudent, tu me racontes que tu n'es pas monté sur le cerisier, à cause de quelques cerises, ce qui m'a fait grand plaisir surtout qu'un garçon de 15 ans est tombé du cerisier par ici, s'est cassé 2 fois le bras, fut mal soigné et est mort 8 jours après alors tu vois comme le malheur est vite fait. Réfléchis bien toujours tout avant que tu fasses n'importe quoi. Nous vivons toujours dans la peur pur notre petit ami Claude. As-tu reçu les deux petits paquets que je t'ai envoyé comme lettres recommandées. Comme je ne savais pas si Melle Yvette était bloquée quelque part ou si elle était souffrante je croyais bien faire en t'envoyant les petits paquets directement au collège à Crémieu, j'espère quel le directeur te les fais suivre, ils te feront sûrement plaisir, dis-moi tout de suite si tu les as reçu, alors je t'enverrai d'autres il faut d'abord que je sois sûre qu'ils sont arrivés à bon port . Écris-moi ce qui était dedans.

Chez nous tout le monde se porte bien D.m. En ce moment je suis un peu fatiguée, mais depuis que j'ai reçu tes lettres ça va de nouveau...

Ce jeudi 20 Juillet 1944

Mon cher petit Claude !

Je t'espère en bonne santé. Je ne peux que te recommander avec fermeté tout ce que ch. Marthe t'a écrit. Prends courage, patience et confiance en Dieu et quand tout est passé le chemin est libre pour les beaux temps qui reviendront alors tu pourras pour toujours être prêt de tes parents. Sois embrassé bien fort de tout mon coeur, comme si j'étais ton père, Ton grand ami Robert

P.S. la prochaine fois je t'écrirai plus.

Mon bien cher petit Claude

Voilà encore une semaine de passer sans le moindre signe de vie de mon petit fiston, je me fais tant de soucis, je ne sais vraiment plus quoi penser, pourvu que tu ne sois pas malade mon cher, on s'imagine le plus terrible, ton grand ami R. doit me consoler tout le temps, je vais tous les jours à la poste croyant qu'il y a quelque chose et toujours rien, est-ce que par hasard tu n'écris plus ?

En espérant de recevoir enfin de tes nouvelles m'annonçant la réception du mandat et des autres lettres avec toutes les indications je t'embrasse bien bien fort sur tous les 2 joues.

Marthe

Toutes les semaines et même deux fois par semaine ? Je n'ose penser à ça. J'espère toutefois que toi tu reçois mes lettres et que tu n'es pas dans la même situation que moi. J'ai bien de la peine aussi que je ne peux pas t'envoyer de colis. J'essaie cette semaine de t'envoyer de petits paquets comme « lettre recommandée » espérons qu'elles arrivent à bon port. Dans la première lettre recommandée je te mets les 2 petites chemises, dans la seconde quelques friandises, j'espère que la postière les acceptera.

Dans tous les cas mon cher petite Männele si tu t'ennuies après nous, prends courage comme grand homme et aie confiance en D. et aies encore patience, tu verras ça ne durera plus si longtemps que nous serons de nouveau tous réunis ensemble, je te jure que nous comptons les jours pour te revoir, mais comme nous allons fêter le revoir ça tu peux te l'imaginer. Chez nous tout le monde se porte bien D.m.

Cette semaine Elvire nous a écrit que Ginette et les petits André et Pierrot sont allés en vacances chez tante Georgette. Alors tu vois mon cher ils sont bien plus petits que toi et ils sont bien plus loin que toi, ils n'ont que 7 ans et ils étaient très courageux parait-il. Elvire et Yolande sont maintenant seules dans une campagne dans l'Allier.

Cette semaine les parents de Loulou avait la visite, la maman a reçu une crise cardiaque ils croyaient qu'elle allait mourir, mais heureusement elle se porte bien mieux alors la visite est de nouveau partie, ils avaient bien peur, Loulou serait bien content s'il était avec toi et bien d'autres encore, autrement le temps est bien agréable en ce moment. Mon ch. Claude ne t'occupe de rien d'autre que tes études, ravitaillement et tes loisirs fin de compte, rappelles-tu encore ce que ton papa à son temps t'a toujours recommandé.

Es-tu toujours au collège ? Je serai bien contente si tu pouvais m'écrire que tu es resté chez ton directeur car alors je saurais que tu es bien casé vu que Melle Yvette m'a dit que ton directeur était si gentil pour toi. As-tu pu utiliser les tickets de pains que je t'ai envoyés plusieurs fois. Ecris-moi si tu les as reçus je t'en enverrai d'autres. Relis toutes mes lettres et réponds moi sur tout ce que je t'ai demandé, je suis si inquiète que je ne sais plus rien de toi. Fais comme moi et mords sur les dents avec endurance et ai patience tu verras que bientôt je pourrai te chercher et tout va bien.

(lettre avec enveloppe datée du 21.7.44 tampon de la poste de Lyon adressée à Monsieur Claude Levice. Châteay de Magny Cublize Rhône)

Le 21 juillet 1944

*Cher petit Claude*

*Je suis contente que tu te plais bien. Profite de tes vacances pour pouvoir bien travailler pendant l'année scolaire, j'espère que tu pourras la passer auprès de tes parents.*

*Baisers Koala*

Le 21 juillet 1944

Chers amis,

Votre garçon se porte pour le mieux ne vous faites pas de soucis à son sujet, il a grandi, grossi et est en très bonne forme. Le directeur de la colonie m'a écrit une longue lettre pour me faire des compliments et des éloges sur lui en outre il écrit très bien votre petit est poli, intelligent, bien élevé et beau si tous étaient comme ça !

Malheureusement j'ai eu pas mal de frais pour lui déplacement, frais médicaux etc. Ci joint une note.

J'espère que vous vous portez tous bien.

Enveloppe adressée à : Monsieur Claude Levice, Chateau de Magny, Cublize, Rhône. (Tampon : 21.7.44 - LYON R.P. - RHONE)

Le 24 juillet 1944

Mes chers amis

Je pense que vous êtes en bonne santé je peux en dire autant de moi. Je suis inquiet de la lenteur de vos nouvelles. Je me plais beaucoup ici.

On s'amuse bien. Et surtout on mange bien. Je ne part jamais de ma place sans être rassasié. Avant hier le gérant et le directeur nous ont fait du cinéma. Ils nous ont projeté le champion du stad. c'est un film muet très vieux. Enfin il nous a fait passer une belle après-midi de pluie. Nos surveillantes sont très gentilles et généreuses. Nous sommes partagés en 4 groupes, 2 groupes de filles et 2 de garçons. Il y a 2 réfectoires dont l'un des filles et l'autre des garçons. Avant de manger nous chantons une chanson.

Si nous avons droit  
à manger ce pain  
et l'avons mérité  
nous penserons à ceux  
qui n'en ont point et  
saurons partager.

Le soir avant de nous coucher nous en chantons une autre, un chant de nuit.

Comment vont mes grand mères ? Je voudrais qu'ils m'écrivent ! et mes chères soeurs !

En attendant de vos nouvelles je vous quitte en vous embrassant bien fort votre ami qui vous oubliera jamais, Claude

P.S. Gardez mes lettres je vous les numérote à partir de ceux que j'écris à la colonie.

Le 26 juillet 1944

Mon cher petit Claude.

Encore une semaine de passé et pas de nouvelles de mon petit cher. Est-ce possible que le courrier fonctionne si mal ? Je ne sais même pas si tu reçois mes lettres et mandat. Cette semaine je t'ai expédié 2 petits paquets en lettres recommandées, l'une contenait une petite chemise verte, un peu de chocolat, un peu sucre et un jeu de carte vieux. Dans l'autre : une petite chemise bordeaux (rouge) un peu de chocolat et un peu de sucre ; pourvu que tu les reçois ! Je t'écris toutes les semaines, espérant que si une se perd par hasard, tu recevras une autre. J'espère que tu feras autant. Mon cher aie patience et confiance en Dieu tu verras ça va bien vite bientôt Melle Yvette pourra t'apporter où nous pourrons te chercher et nous serons tous de nouveau réunis s.pl.à D.

J'espère que tu es en bonne santé et que tu es tout à fait alerte. Es-tu resté au collège ? Je serais si contente si je savais que tu as pu rester chez ton directeur, je ne saurais pas assez lui remercier, c'est maintenant presque 2 mois que je ne sais pas ce que tu es devenu.

Je me fais terriblement de soucis. J'ai écrit aux parents de Melle Yvette pour avoir de tes nouvelles indirectement, j'attends toujours encore la réponse.

(...) Je me suis aussi renseignée à la croix-rouge Française croyant que leurs camions vont jusqu'à chez toi mais hélas ! Il y a rien à faire, toutes circulations sur les grandes routes sont interdites.

Alors tu vois mon cher, on fait l'impossible, mais il faut une grande patience et attendre. Chez nous tout le monde se porte bien D.m. à part que nous nous ennuyons tous après notre cher Claude. Ton grand ami ne sort pas souvent il était grippé il va bien mieux, il reste à la maison ce qui lui fait bien de la peine.

Pouvais-tu te procurer du pain avec les tickets de pain que je t'ai envoyés deux fois ? Je n'ai pas encore touché les nouveaux tickets je t'en enverrai la prochaine fois. As-tu pu t'acheter des galoches avec le bon d'achat qui était aussi joint à la lettre. Manges-tu bien en ce moment ? Il y a donc sûrement beaucoup de fruits dans ta région, achète toi en mais mange avec modération tu sais si on mange de trop on a bien vite une indigestion, surtout les fruits à noyaux.

(...) et qu'ils soient bien bien mûrs plutôt paye un peu plus cher, c'est très malsain de manger des fruits verts et surtout lavesles ou essuies-les d'abord et ne boit pas dans les fruits. As-tu l'occasion de nager ? Si oui n'entreprends rien sans que tu sois surveillé par des chefs. Pense toujours qu'un malheur est si vite fait et pour toute la vie.

Aussitôt que les routes seront de nouveau ouvertes je t'enverrai de suite un colis mais je ne peux pas te dire quand peut-être jusqu'à là il y aura moyen que tu passeras la fin de tes vacances chez nous.

Mon cher petit Claudy aies grande patience et tu verras tout va bien. J'espère de recevoir enfin une fois un signe de vie de toi ce qui me tranquilliserai énormément je t'embrasse bien de bon coeur. Marthe Mille bons baisers de ch. Huguette et ch. Nicole elles t'écriront la semaine prochaine.

Bons baisers de tes Grand'mères.

Tout le monde attend une lettre avec grande impatience.

xx et courageux Männele

Encore une fois garde toute

Confiance endurance que tu connais bien

De ton père et sois entre le temps embrassé

De bon coeur

De ton grand

Ami Robert

Mon cher petit Männele

J'ai vraiment grande peine de n'avoir pas encore reçu le moindre signe de vie de toi. J'espère que nous recevrons tes nouvelles ces prochains jours, qui nous annoncent où tu passes et chez qui tes vacances et aussi ton adresse exacte actuelle si tu n'es pas hasard plus au collège, mais je serai bien content si tu étais encore chez ton directeur. En tous les cas la circulation de la correspondance des lettres et paquets pour toi et pour nous pourront encore s'aggraver d'arriver ces prochaines semaines.

Ne te fais pas de soucis donne la cause comme d'ailleurs nous aussi à la situation actuelle tu sais bien aussi ce qui se passe en ce moment dans le monde. Mais tout de même ne cesse de nous écrire régulièrement.

Voilà le moment le plus pire qu'il faut supporter en plein espoir une fois passé ce pire moment pour toi ainsi que pour nous, nous serons avec Dieu de nouveau réunis tous en bonne santé. Alors mon cher petit (...)

photocopie du récépissé du mandat n°71

votre Yvette avec tampon de Limoges. Haute-Vienne

Déplacement	475 Frs
Séjour Lyon (Repas + frais)	527 Frs
Frais médecin	150 Frs
Frais de pharmacie	78,50 Frs
Supplément pension	310 Frs
Depuis 1er juillet.	1540 frs 50 (total)
10 h par jour, Au 1er aout	

Le 3 août 1944

Mon cher petit Claudele,

Enfin j'ai reçu de tes nouvelles après 2 mois d'attente, vraiment ça nous a fait de très grands soucis je ne pouvais pas m'imaginer vu que des amis ont reçu du courrier de Lyon, c'était de la malchance que justement tes lettres avaient tant de retard, la seconde lettre datait du 22 juin et à la première lettre tu n'as pas mis de date ce qui nous a bien surpris, un petit commerçant comme toi oublie de mettre la date sur la correspondance !! ton ami s'est bien étonné.

Tes lettres nous ont fait grand plaisir surtout en apprenant que tu te portes si bien et que tu es bien casé pour le moment. Combien de temps restes-tu dans la colonie de vacances ?

As-tu emporté toute ta valise ? Ou l'as-tu laissée au collège ?

J'espère que tu as reçu le mandat. (...) tu peux t'acheter un peu de fruit mais fais attention et laves les ou essuies les bien avant de les manger.

Dans ta lettre j'ai remarqué que j'ai un : «Plein de cours», «De tout le cafard», «Longtemps aie», «Verras tu seras», «D'autant plus ou», «As-tu fait», «Car qu'est-ce-que», «Le bon de gala», «Mairie. Peut...» «À Lyon ou to»...

Le 3 août 1944

Mon cher Männele !

Avec impatience nous avons attendu tes lettres et j'ai souvent dû consoler ch. Marthe. Enfin nous avons reçu 2 lettres D.m. Celle qui m'a le plus intéressée c'est celle dont tu décris le voyage pour la colonie des vacances mais seulement ce qui m'a frappé c'est qu'elle n'était pas datée, ch. Claude je t'ai déjà si souvent écrit que toutes les lettres doivent être datées que l'on sache toujours leur suite. Tu écris que tu es bien casé pour le moment ce qui m'a fait beaucoup de plaisir j'espère que tu seras dans les prochains temps éventuels critiques aussi bien casé. Tu dois aussi savoir ce qui se passe en ce moment dans le monde et là il faut encore que je te rende attentif que tu dois seulement parler et t'occuper de ce que ton papa t'a toujours recommandé à la maison.

Si par hasard tu étais dans une contrée où il y aurait par hasard des alertes, va si possible dans un bon abri ou cours vite sur un champs ou prairie et couche toi sur le ventre à plat, si possible ne vas pas dans une cave ou alors tu ne vois pas d'autres possibilités va alors ta surveillance a choisi une cave bien massive avec deux sorties. Dans tous les cas naturellement tu n'as qu'à faire et obéir à tes chefs, je t'ai seulement écrit ça si par hasard tu étais seul à un moment comme ça.

Comme je sais ch. Marthe t'a donné toutes les nouvelles principales de ce qui se passe chez nous.

Aies maintenant comme nous aussi grande patience, espoir et confiance en Dieu et peut-être tout est de nouveau bientôt comme ça que nous pouvons te serrer à notre coeur.

Courage et endurance je te rappelle encore une fois et je t'embrasse de tout mon coeur comme si j'étais ton papa. Tout ça destiné à mon lapin de soie de son grand ami Robert.

Le 11 août 1944

Mes chers amis

J'ai reçu avec (...) votre lettre du (...) juillet 44

Roanne

Thizy Cublize 28 rue de Villefranche  
8 rue de Amplepuis Château de Magny  
colonie N°4

(2ème feuillet)

Je me plais beaucoup ici. Avant-hier on nous a joué un film Belliou la Fumée un beau film. Ça se passe en Alaska à la recherche de l'or. Aujourd'hui nous nous sommes baignés au Lac on s'est bien amusé et en même temps on est propre.

En attendant de vous revoir, je vous embrasse bien fort. Claude

P.S. Excusez moi que j'écris au crayon mais il n'y a pas d'encre ici.

Le 11 août 1944

Chère Koala

Je pense que tu es en bonne santé je le suis de même. Avant-hier nous avons eu du cinéma parce qu'il pleuvait on a vu « Belliou la fumée » c'est dans l'Alaska une bataille pour avoir un terrain où il y a de l'or. C'était muet mais on devinait des paroles écrites de temps en temps. A 3h aujourd'hui on s'est baigné au lac, l'eau était presque tiède. Bientôt les murs vont murir et comme il y en a beaucoup par ici qu'est-ce-qu'on va se régaler ?

Je t'embrasse bien fort ton ami

Claude

T.S.V.P.

P.S. Quand viendras-tu me voir je t'attends impatiemment. J'envie les camarades qui ont eu ta visite.

Le 11 août 1944

Mon bien cher petit Claude,

Ta lettre datée du 27 juillet et le n°3 nous a fait énormément de plaisir, les lettres n° 1 et 2 je n'ai pas reçu, ce qui me fait bien de la peine aussi c'était de nouveau 4 semaines que j'avais pas eu de tes nouvelles. Alors mon cher, tu te plais bien à la colonie tu es si bien ravitaillé, je suis vraiment contente cette lettre était vraiment petite, tu ne me donnes pas beaucoup de détails, n'as-tu plus le temps d'écrire à force de t'amuser, tu oublies ta correspondance. Comme la moitié de tes lettres n'arrivent pas à bon port, je te conseille d'écrire chaque fois que tu écris tout ce que tu sais et quelques pages avec toutes les nouvelles.

N'as-tu pas encore reçu les petits colis recommandés que je t'ai envoyés? Écris-le moi tout de suite car je veux t'en envoyer d'autres petits paquets. Es-tu maintenant chaussé convenablement? Je me fais tant de soucis croyant toujours que tu n'as plus rien à mettre as-tu pu faire arranger tes souliers? Melle Yvette t'en a sûrement parlé là dessus, as-tu pu voir un cordonnier? Je suis sûre qu'il le fera volontiers pour un pauvre petit réfugié. Ou peux-tu t'acheter des sandalettes avec semelles de bois sans bons d'achat là il faut aussi faire mettre du caoutchouc.

As-tu reçu notre mandat de 250 frs comme je ne sais pas mon chéri quand je pourrai encore t'envoyer et si tu en as besoin d'urgence d'urgence surtout si tu veux t'acheter un peu de fruit, pain, payer ton linge et cordonnier etc. etc. tu peux voir ton manteau et donner le reste en dépôt à ton directeur mais fais bien la comptabilité ou parle à ce sujet à Melle Yvette. Fais bien attention à ton veston vert c'est le seul veston que tu as qui est encore bien, fais attention et ne le déchire pas. Si tu n'as pas assez de chemisée jusqu'à ce que tu reçois mon colis, mets ton petit pull-over en 3 couleurs, manches courtes, alors tu n'as pas besoin de mettre de chemise du tout. Maintenant mon cher petit Männele sois courageux et fort, tu verras tout passe s'il pl. à D. Tu pourras bientôt revenir; après les mauvais jours, les beaux jours suivront. J'espère de recevoir bientôt de tes bonnes nouvelles de longues lettres avec tous les détails je t'embrasse bien fort et de bon coeur.

Marthe

Limoges 3 Septembre 1944

(...) Nous attendons jusqu'à ce que la correspondance est absolument sûre. Dans cette attente je t'embrasse fortement de bon coeur ton grand ami.  
Robert

Mon cher petit Claudy.

Voilà 6 semaines au moins que je suis sans de tes nouvelles. J'espère que tu es en bonne santé et que tu n'as pas trop le cafard. Chez nous tout le monde se porte très bien. Nous sommes tous tellement contents que nous pouvons bientôt de nouveau nous réunir tus. Voilà encore notre ch. petit Männele qui manque mais je compte les jours pour te chercher à la gare, je crois que Melle Yvette va bientôt pouvoir t'emmener à Limoges pourvu que les routes et correspondances sont bien sûres, c'est pour ça que j'ai encore peur, mais j'ai confiance en le bon D. que mon petit rentrera sain et sauf comme il est parti.

Es-tu toujours encore dans la colonie de vacances ? Ou où es-tu ? Pourvu que tu es bien casé et que tu es bien ravitaillé, quand on n'a pas de nouvelles on se fait tant de soucis, tu ne peux le croire. Dans tous les cas mon ch. petit, aies encore patience ces quelques jour qui nous séparent et aies Mon cher petit Männele. Avec Que le moment s'approche que nous pouvons nous voir bientôt. Mais dans tous les cas il faut que toi ainsi que nous avons confiance en D. et tu verras ces jours d'attente cesseront bien vite.

As-tu reçu les deux petits paquets avec chemisettes et chocolat ? Sinon écrit à ton directeur à Crémieux qu'il doit t'envoyer a sera bien dommage si tu ne le recevais pas. As-tu reçu toutes mes lettres ? Je t'ai écrit une lettre toutes les semaines.

Nous sommes entrain de chercher de nouveau un logement ou villa, car c'est bien trop loin la petite maisonnette et ça fatigue ton grand ami. La vie normale est rentrée à Limoges, les tramways et trolleys refonctionnent. La viande est libre (sans tickets) pommes de terre sans tickets, et 500 grs de pain presque blanc par jour. Alors tu vois mon cher c'est grandement temps que tu rentres, comme tout a ici vite pris une autre allure.

Autrement il n'y a pas grand chose de neuf chez nous, tout le reste verbalement et en attendant de tes bonnes nouvelles m'annonçant ton arrivée je t'embrasse bien de coeur. Marthe

Nos plus plus chères amitiés à Melle Yvette. A bientôt !

J'attends tout de suite une lettre je suis très impatiente.  
Baisers de ch. Ruth et Nicole et des Grands-mères.

Limoges 3 Septembre 1944

Chère Melle Yvette !

Sans doute que vous avez reçu notre lettre recommandée.

Le moment est heureusement plus si loin que nous pouvons voir de nouveau notre cher Claude, espérons avec D. en bonne santé. Il nous serait très agréable que vous l'apportez vous même aussitôt que possible et que nous pouvons fêter ensemble un bon au revoir.

Dans cette attente, je vous envoie ainsi que mon époux mes sincères amitiés.

RobertLy.

Limoges 19 Septembre 1944

Mon bien cher petit Claudy,

Enfin j'ai reçu une petite lettre qui m'a fait grand plaisir surtout en y voyant que tu es en bonne santé et que tu es toujours encore en colonie de vacances. Alors mon cher, le moment est maintenant là que tu peux rentrer chez tes parents, vraiment je ne peux le croire que bientôt mon petit revient à la maison, je vais souvent à la gare demander quand les trains commencent à arriver de Lyon. Nous comptons les jours pour te recevoir, nous nous réjouissons tous. J'espère que Melle Yvette viendra avec toi pour fêter le jour de libération.

Nous avons changé de logement, avec beaucoup de peine nous avons trouvé une petite maison qui est meublée et ton ch(er) papa se sent bien à son aise ici. Tu peux annoncer ton arrivée à l'adresse suivante 32 Rue St Paul à Limoges (H.V.)

J'aurai bien aimer que tu sois là à Roch Hach(ana) mais le voilà passé. Yom Kippour est le 27 Sept.mercredi prochain, j'espère que tu es des nôtres à ce jour. Il y a plusieurs petits garçons qui étaient à Lyon pour pouvoir passer en Suisse et qui n'ont plus pu passer et ont été bloqués à Lyon depuis 3 mois. Maintenant ils sont déjà arrivés à Limoges chez leurs parents.

Cher Claudy vérifies bien ton bagage si tu as tout ce que tu as emporté surtout n'oublies pas ton manteau d'hiver et ton habit vert.

Alors ch(er) Claudele tout le reste verbalement et en attendant un télégramme m'annonçant ton arrivée je t'embrasse bien tendrement de bon coeur. Marthe

A bientôt te revoir

Bons baisers de ch(ère) Ruth, de ch(ère). Nicole et des ch(ères) Gd-mères.  
Vive l'arrivée de notre Claude! s.pl.à Dieu

Mon cher petit Claudy !

Je t'attends maintenant avec impatience s'il plait à Dieu nous pouvons sous peu te serrer dans nos bras entre le temps je t'embrasse fortement de bon coeur ton papa. RobertLy.

Vendredi 29 Septembre 1944

(la lettre 54 est trop jaunie pour être retranscrite)

Chers parents

Je pense que vous êtes en bonne santé. Moi je le suis parfaitement. Hier la colonie de vacances est partie à Lyon en 2 convois. Moi je faisais partie du second. Nous sommes partis à 4 1/2 dans un grand camion ouvert à haut bord où pour regarder il fallait se tenir debout.

Que c'était joli ! On roulait à ferme allure vers la belle ville, traversant des bois des villages tout décoré de drapeaux français, anglais, américains et des croix de lorraine. Où l'on chantait à perdre haleine le chant de la colonie.

Enfin arrivés aux alentours de Lyon c'était très amusant de chaque côté de la route des débris d'autos allemandes jonchaient renversées. J'ai même vu un petit cercueil tout couvert de drapeaux alliés. C'est sans doute un français mort pour sa patrie. Enfin Lyon. On arrive au centre où les tramways circulent avec grand bruit. Le camion est obligé de s'arrêter chaque minute pour ne pas écraser quelqu'un. Enfin le Rhône. On le longe avec ses ponts tous sous l'eau, c'est horrible à voir. Il faut attendre parfois 1 heure pour passer un pont enfin tout est en construction.

En arrivant à l'endroit où les parents attendent je ne trouve personne alors une surveillante Melle Rouvre me propose de m'emmener chez elle. Enfin la voilà Koala que j'étais content ! Surtout qu'elle m'a donné trois lettres attendues depuis 30 jours, et que je peux venir chez vous. Je reviens dès que Melle Koala a le temps. Le temps me presse. Je suis impatient.

Cours complémentaire De jeunes gens

(Papier à entête)

CREMIEU (Isère) Crémieux, le 22 octobre 1944

Monsieur,

J'ai reçu hier seulement votre lettre du 8 me demandant un duplicata du bulletin de Claude. Veuillez trouver ci-joint la pièce demandée.

Je suis heureux que Claude soit de nouveau en famille. Pendant le court séjour qu'il a fait au C.C., Claude s'est montrée très gentil. Il s'est trouvé un peu dépaysé au début et c'est pourquoi son travail a été meilleur à la fin du trimestre.

Ses professeurs, ses camarades et moi gardons un bon souvenir de lui. Pourrions-nous espérer qu'il pensera quelquefois à l'asile qui l'a accueilli et qu'il nous le montrera en nous faisant part de ses progrès, de ses succès.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués.

le directeur du C.C.

Paviott

Ma chère maman

Aujourd'hui 28 novembre, c'est un grand jour pour toi c'est (...) dessin (...) l'anniversaire de ta naissance. A cet anniversaire je veux te remercier vive (..) de toutes les bonnes, jolies, douces choses et tendres affections. Tu (...) l'Alsace (...) m'as dorloté quand j'étais petit, tu me consolais si je pleurais. C'est

et c'est grâce à toi et cher papa que je sais déjà beaucoup de choses. Quand la (...) tu me grondes je sais que tu le fais pour mon bien et tout de suite tu Lorraine me pardonnes de ma faute. Pendant cette maudite guerre (Dessins: 2 étoiles de David)

(2ème volet) - (Dessin cathédrale de Strasbourg)

qui nous a tellement nui il fallait nous quitter ce départ inattendu m'a fait comprendre ton affection envers tes enfants. Dans tes lettres je lisais entre les lignes ton empressement sur le moment de nous revoir.

Pour te remercier de toute ton affection ton bien-être avec nous je veux m'efforcer de mieux travailler à l'école et toujours t'obéir. Pour te donner un présent nous avons cherché longtemps un beau cadeau et nous avons trouvé une boîte à (Dessin Croix de Lorraine)

(3ème volet)

VIVE MAMAN

À papiers à lettre et un agenda qui je pense te feront plaisir. Je te souhaite principalement une longue vie heureuse.

Que tous tes voeux se réalisent et que le prochain anniversaire sera célébré à Strasbourg notre belle ville, et que papa sera complètement guéri.

Je t'embrasse bien bien fort ton fils qui t'adore. Claude

A BAT HITLER !

Enveloppe : pour toi ma chère maman

*Carte postale représentant Limoges  
Nouvel hôtel des Postes et Télégraphes*

*(expéditeur) Levy ou Levice 32 rue St Paul Limoges (HV)*

*(destinataire) Monsieur Edmond Maillet*

*27 Rue Montesquieux - Lyon (Rhône)*

*Mon cher ami*

*Je t'annonce avec plaisir que j'ai revu mes parents qui n'avaient pas eu pendant six mois des nouvelles de moi. Je t'embrasse de bon coeur !*

*Ton ami Claude Levy*

*Bonjour à Dirna, de qui j'ai gardé un mauvais souvenir.*